



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

woensdag

mercredi

05-11-2008

05-11-2008

namiddag

après-midi

INHOUD

Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "een preventiecampagne aangaande verslaving aan kansspelen" (nr. 7977)

Sprekers: **Rita De Bont, Carl Devlies**, staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding

Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "grensoverschrijdende echtscheidingen" (nr. 8319)

Sprekers: **Jean-Luc Crucke, Melchior Wathelet**, staatssecretaris voor Begroting en Gezinsbeleid

Vraag van de heer Renaat Landuyt aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het aantal hangende strafzaken bij de hoven van beroep" (nr. 7807)

Sprekers: **Renaat Landuyt, Jo Vandeuren**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

Vraag van de heer Denis Ducarme aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de weigering van een priester van Sint-Genesius-Rode om een begrafenis in het Frans te laten plaatsvinden" (nr. 7842)

Sprekers: **Denis Ducarme, Jo Vandeuren**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

Vraag van de heer Denis Ducarme aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de vermoedens van pogingen tot samenspanning in het kader van het proces-Wagner in Charleroi" (nr. 7844)

Sprekers: **Denis Ducarme, Jo Vandeuren**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het statuut van de gerechtspsychiaters" (nr. 7922)

Sprekers: **Bert Schoofs, Jo Vandeuren**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

Vraag van de heer Olivier Maingain aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het verbod op lijfstraffen voor kinderen binnen het gezin"

SOMMAIRE

Question de Mme Rita De Bont au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "une campagne de prévention de l'accoutumance au jeu" (n° 7977)

Orateurs: **Rita De Bont, Carl Devlies**, secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude

Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les divorces transfrontaliers" (n° 8319)

Orateurs: **Jean-Luc Crucke, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État au Budget et à la Politique des Familles

Question de M. Renaat Landuyt au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le nombre de procédures pénales pendantes devant les cours d'appel" (n° 7807)

Orateurs: **Renaat Landuyt, Jo Vandeuren**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Question de M. Denis Ducarme au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le refus par un curé de Rhode-Saint-Genèse de procéder en français aux obsèques" (n° 7842)

Orateurs: **Denis Ducarme, Jo Vandeuren**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Question de M. Denis Ducarme au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les suppositions de tentatives de conspiration dans le cadre du procès Wagner à Charleroi" (n° 7844)

Orateurs: **Denis Ducarme, Jo Vandeuren**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Question de M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le statut des psychiatres judiciaires" (n° 7922)

Orateurs: **Bert Schoofs, Jo Vandeuren**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Question de M. Olivier Maingain au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'interdiction des châtimens corporels à l'encontre des enfants dans le cadre

(nr. 7862)

Sprekers: Olivier Maingain, Jo Vandeurzen,
vice-eersteminister en minister van Justitie en
Institutionele Hervormingen

familial" (n° 7862)

Orateurs: Olivier Maingain, Jo Vandeurzen,
vice-premier ministre et ministre de la Justice
et des Réformes institutionnelles

Vraag van de heer Olivier Maingain aan de vice-
eersteminister en minister van Justitie en
Institutionele Hervormingen over "de
bekrachtiging van het Protocol nr. 12 bij het
Verdrag ter bescherming van de rechten van de
mens en de fundamentele vrijheden" (nr. 8027)

9

Sprekers: Olivier Maingain, Jo Vandeurzen,
vice-eersteminister en minister van Justitie en
Institutionele Hervormingen

Question de M. Olivier Maingain au vice-premier
ministre et ministre de la Justice et des Réformes
institutionnelles sur "la ratification du Protocole
n° 12 à la Convention de sauvegarde des droits
de l'homme et des Libertés fondamentales"
(n° 8027)

9

Orateurs: Olivier Maingain, Jo Vandeurzen,
vice-premier ministre et ministre de la Justice
et des Réformes institutionnelles

Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-
eersteminister en minister van Justitie en
Institutionele Hervormingen over "het falen van de
stage voor ouders van jonge criminelen"
(nr. 7926)

10

Sprekers: Bert Schoofs, Jo Vandeurzen,
vice-eersteminister en minister van Justitie en
Institutionele Hervormingen

Question de M. Bert Schoofs au vice-premier
ministre et ministre de la Justice et des Réformes
institutionnelles sur "l'échec du stage pour les
parents de jeunes criminels" (n° 7926)

10

Orateurs: Bert Schoofs, Jo Vandeurzen,
vice-premier ministre et ministre de la Justice
et des Réformes institutionnelles

Samengevoegde vragen van

10

Questions jointes de

10

- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-
eersteminister en minister van Justitie en
Institutionele Hervormingen over "de
leefomstandigheden in de Belgische
gevangenissen" (nr. 7825)

11

- Mme Sabien Lahaye-Battheu au vice-premier
ministre et ministre de la Justice et des Réformes
institutionnelles sur "les conditions de vie dans les
prisons belges" (n° 7825)

11

- mevrouw Valérie Déom aan de vice-
eersteminister en minister van Justitie en
Institutionele Hervormingen over "de
detentieomstandigheden in de Belgische
gevangenissen" (nr. 7831)

11

- Mme Valérie Déom au vice-premier ministre et
ministre de la Justice et des Réformes
institutionnelles sur "les conditions de détention
dans les prisons belges" (n° 7831)

11

**Sprekers: Sabien Lahaye-Battheu, Valérie
Déom, Jo Vandeurzen,** vice-eersteminister
en minister van Justitie en Institutionele
Hervormingen

**Orateurs: Sabien Lahaye-Battheu, Valérie
Déom, Jo Vandeurzen,** vice-premier ministre
et ministre de la Justice et des Réformes
institutionnelles

Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-
eersteminister en minister van Justitie en
Institutionele Hervormingen over "het advies van
een vrederechter van Namen met betrekking tot
het geld van de personen onder voorlopig bewind"
(nr. 7809)

14

Sprekers: Jean-Luc Crucke, Jo Vandeurzen,
vice-eersteminister en minister van Justitie en
Institutionele Hervormingen

Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier
ministre et ministre de la Justice et des Réformes
institutionnelles sur "le conseil d'une juge de paix
de Namur concernant l'argent des personnes
sous administration provisoire" (n° 7809)

14

Orateurs: Jean-Luc Crucke, Jo Vandeurzen,
vice-premier ministre et ministre de la Justice
et des Réformes institutionnelles

Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-
eersteminister en minister van Justitie en
Institutionele Hervormingen over "de gevolgen
van de aanwezigheid van dancings en
megadancings in West-Henegouwen" (nr. 7853)

15

Sprekers: Jean-Luc Crucke, Jo Vandeurzen,
vice-eersteminister en minister van Justitie en
Institutionele Hervormingen

Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier
ministre et ministre de la Justice et des Réformes
institutionnelles sur "les conséquences de la
présence de dancings et mégadancings dans le
Hainaut occidental" (n° 7853)

15

Orateurs: Jean-Luc Crucke, Jo Vandeurzen,
vice-premier ministre et ministre de la Justice
et des Réformes institutionnelles

Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-

17

Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier

17

eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de ontvoeringen door ouders" (nr. 7855)

Sprekers: **Jean-Luc Crucke, Jo Vandeurzen**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les rapt parentaux" (n° 7855)

Orateurs: **Jean-Luc Crucke, Jo Vandeurzen**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de resultaten van het COWAT-onderzoek" (nr. 7910)

Sprekers: **Jean-Luc Crucke, Jo Vandeurzen**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

19 Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les résultats de l'enquête COWAT" (n° 7910)

Orateurs: **Jean-Luc Crucke, Jo Vandeurzen**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de pogingen vanuit de loge om corruptieprocessen te beïnvloeden" (nr. 7970)

Sprekers: **Bart Laeremans, Jo Vandeurzen**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

20 Question de M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les tentatives de franc-maçons d'influencer des procès pour corruption" (n° 7970)

Orateurs: **Bart Laeremans, Jo Vandeurzen**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de opvangactiviteiten in de Priorij van Herchies" (nr. 7986)

Sprekers: **Jacqueline Galant, Jo Vandeurzen**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

22 Question de Mme Jacqueline Galant au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'accueil au Prieuré d'Herchies" (n° 7986)

Orateurs: **Jacqueline Galant, Jo Vandeurzen**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de registratie van de fouilleringen in de gevangenis" (nr. 7927)

Sprekers: **Bert Schoofs, Jo Vandeurzen**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

23 Question de M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'enregistrement des fouilles de détenus dans les prisons" (n° 7927)

Orateurs: **Bert Schoofs, Jo Vandeurzen**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de aanzienlijke discrepantie tussen Vlaanderen en Wallonië inzake wachtlijsten voor de uitvoering van werkstraffen" (nr. 7953)

Sprekers: **Bert Schoofs, Jo Vandeurzen**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

24 Question de M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'écart considérable entre la Wallonie et la Flandre en matière de listes d'attente pour l'exécution des peines de travail" (n° 7953)

Orateurs: **Bert Schoofs, Jo Vandeurzen**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de problematiek van de inbeslagname van diamanten bij gerechtelijke onderzoeken" (nr. 7954)

Sprekers: **Bert Schoofs, Jo Vandeurzen**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

25 Question de M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la problématique de la saisie de diamants dans le cadre d'enquêtes judiciaires" (n° 7954)

Orateurs: **Bert Schoofs, Jo Vandeurzen**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en

26 Question de M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes

Institutionele Hervormingen over "de stand van zaken op penitentiair gebied betreffende de zogenaamde '28 van Dendermonde'" (nr. 7955)

Sprekers: **Bert Schoofs, Jo Vandeuren,** vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

institutionnelles sur "la situation sur le plan pénitentiaire des 28 évadés de Termonde" (n° 7955)

Orateurs: **Bert Schoofs, Jo Vandeuren,** vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het project 'teach the teachers' in het kader van de informatisering van Justitie via Cheops" (nr. 7956)

Sprekers: **Bert Schoofs, Jo Vandeuren,** vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

27 Question de M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le projet 'teach the teachers' dans le cadre de l'informatisation de la Justice par le biais de Cheops" (n° 7956)

Orateurs: **Bert Schoofs, Jo Vandeuren,** vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de sterke daling van het aantal ontzettingen uit het recht tot sturen in het jaar 2007 in vergelijking met de vier voorafgaande jaren" (nr. 7983)

Sprekers: **Bert Schoofs, Jo Vandeuren,** vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

28 Question de M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la forte diminution du nombre de déchéances du droit de conduire en 2007 par rapport aux quatre années précédentes" (n° 7983)

Orateurs: **Bert Schoofs, Jo Vandeuren,** vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de strijd tegen de mensensmokkel" (nr. 7988)

Sprekers: **Jean-Luc Crucke, Jo Vandeuren,** vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

29 Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la lutte contre le trafic des êtres humains" (n° 7988)

Orateurs: **Jean-Luc Crucke, Jo Vandeuren,** vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de burgerrechtelijke opdrachten uitgevoerd door de justitiehuzen" (nr. 8028)

Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Jo Vandeuren,** vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

30 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les missions de droit civil réalisées par les maisons de justice" (n° 8028)

Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Jo Vandeuren,** vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de procedure voor de benoeming tot magistraat via de zogenaamde 'derde weg'" (nr. 8029)

Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Jo Vandeuren,** vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

32 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la procédure relative à la nomination des magistrats par le biais de la 'troisième voie'" (n° 8029)

Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Jo Vandeuren,** vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de problemen bij het Hof van Cassatie" (nr. 8059)

Sprekers: **Bert Schoofs, Jo Vandeuren,** vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen

33 Question de M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les problèmes auxquels est confrontée la Cour de cassation" (n° 8059)

Orateurs: **Bert Schoofs, Jo Vandeuren,** vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Samengevoegde vragen van

34 Questions jointes de

34

- | | | | |
|---|----|--|----|
| <p>- de heer Renaat Landuyt aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de aanwerving van nieuwe penitentiair beambten" (nr. 8069)</p> | 34 | <p>- M. Renaat Landuyt au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le recrutement de nouveaux agents pénitentiaires" (n° 8069)</p> | 34 |
| <p>- de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de aanwervingen in het gevangeniswezen" (nr. 8180)</p> | 34 | <p>- M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les recrutements à l'administration des établissements pénitentiaires" (n° 8180)</p> | 34 |
| <p>- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de overstap van militairen naar de FOD Justitie" (nr. 8327)</p> <p><i>Sprekers: Renaat Landuyt, Bert Schoofs, Sabien Lahaye-Battheu, Jo Vandeurzen,</i> vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen</p> | 34 | <p>- Mme Sabien Lahaye-Battheu au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le transfert de militaires vers le SPF Justice" (n° 8327)</p> <p><i>Orateurs: Renaat Landuyt, Bert Schoofs, Sabien Lahaye-Battheu, Jo Vandeurzen,</i> vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles</p> | 34 |
| <p>Vraag van mevrouw Els De Rammelaere aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de handleidingen op het internet tot het maken van explosieven" (nr. 8101)</p> <p><i>Sprekers: Els De Rammelaere, Jo Vandeurzen,</i> vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen</p> | 36 | <p>Question de Mme Els De Rammelaere au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les manuels de fabrication d'explosifs disponibles en ligne" (n° 8101)</p> <p><i>Orateurs: Els De Rammelaere, Jo Vandeurzen,</i> vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles</p> | 36 |
| <p>Vraag van de heer Maxime Prévot aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "alternatieve gerechtelijke maatregelen" (nr. 8163)</p> <p><i>Sprekers: Maxime Prévot, Jo Vandeurzen,</i> vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen</p> | 37 | <p>Question de M. Maxime Prévot au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les mesures judiciaires alternatives" (n° 8163)</p> <p><i>Orateurs: Maxime Prévot, Jo Vandeurzen,</i> vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles</p> | 37 |
| <p>Vraag van de heer Maxime Prévot aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de chaos bij het afsluiten van de periode voor het regulariseren van vuurwapens" (nr. 8250)</p> <p><i>Sprekers: Maxime Prévot, Jo Vandeurzen,</i> vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen</p> | 38 | <p>Question de M. Maxime Prévot au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le terme chaotique de la période de régularisation des armes à feu" (n° 8250)</p> <p><i>Orateurs: Maxime Prévot, Jo Vandeurzen,</i> vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles</p> | 38 |

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

WOENSDAG 05 NOVEMBER 2008

Namiddag

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MERCREDI 05 NOVEMBRE 2008

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.02 uur en voorgezeten door de heer Jean-Luc Crucke.

01 Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "een preventiecampagne aangaande verslaving aan kansspelen" (nr. 7977)

01.01 Rita De Bont (Vlaams Belang): Het federaal plan Armoedebestrijding stelt dat de verslaving aan kansspelen een grote bedreiging vormt voor kansarmen. De Kansspelcommissie wil initiatieven ter bescherming van de spelers. Momenteel lopen er ook voorlichtingscampagnes.

Voorstel nummer 17 van het federaal plan geeft de minister van Justitie opdracht om in overleg met de Kansspelcommissie een preventiecampagne uit te werken. Is dat al gebeurd? Wat zijn de resultaten? Op basis van welke visie wordt onderhandeld met de Kansspelcommissie? Is de minister of de staatssecretaris desgevallend bereid om extra middelen vrij te maken voor een uitbreiding van de lopende campagnes?

01.02 Staatssecretaris **Carl Devlies** (Nederlands): De Kansspelcommissie heeft een nationaal actieplan uitgewerkt ter bescherming van de speler, waarin sprake is van een informatie- en een preventiecampagne, alsook van een wetenschappelijk onderzoek over gokverslaving. Voorts is er een colloquium gepland in november 2008 en heeft de Nationale Loterij een 0800-lijn gestart en een campagne tegen gokverslaving gelanceerd. De minister ondersteunt deze

La réunion publique est ouverte à 14 h 02 sous la présidence de M. Jean-Luc Crucke.

01 Question de Mme Rita De Bont au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "une campagne de prévention de l'accoutumance au jeu" (n° 7977)

01.01 Rita De Bont (Vlaams Belang): Le Plan fédéral pour la lutte contre la pauvreté indique que l'assuétude aux jeux de hasard constitue l'un des risques majeurs auxquels sont exposés les personnes vivant dans la précarité. La Commission des jeux de hasard entend prendre des initiatives tendant à la protection des joueurs. Des campagnes d'information sont aussi organisées actuellement.

La proposition n° 17 du plan fédéral charge de le ministre de la Justice de l'élaboration d'une campagne de prévention en concertation avec la Commission des jeux de hasard. Une initiative en ce sens a-t-elle déjà été prise? Quels en sont les résultats? Sur la base de quelle conception les négociations sont-elles menées avec la Commission des jeux de hasard? Le ministre ou le secrétaire d'État sont-ils disposés, le cas échéant, à dégager des moyens complémentaires en vue d'une extension des campagnes en cours?

01.02 Carl Devlies, secrétaire d'État (en néerlandais): La Commission des jeux de hasard a élaboré un plan d'action national de protection des joueurs, qui comprend notamment une campagne d'information et de prévention, ainsi qu'une étude scientifique sur la dépendance au jeu. Un colloque est également prévu en novembre 2008, tandis que la Loterie nationale a ouvert une ligne 0800 et lancé une campagne visant à lutter contre la dépendance au jeu. Le ministre soutient pleinement ces

initiatieven ten volle.

Daarom werd het KB over de belspelen ook aangepast. In dit verband worden ook vele bijkomende beschermingsmaatregelen opgenomen. Het komende wetsontwerp tot wijziging van de Kansspelwet vertolkt deze bezorgdheid om de speler zoveel mogelijk te beschermen. Nieuw is dat niet alleen de speler zelf, maar alle belanghebbenden kunnen vragen om iemand de toegang tot de kansspelen te weigeren.

Het actieplan bepaalt dat de preventiecampagne wordt uitgewerkt met eigen middelen van de Kansspelcommissie. Een discussie over bijkomende middelen is desgevallend mogelijk. De voorbereiding van de nieuwe wetgeving moet kunnen worden afgerond in november 2008, zodat dit wellicht uiterlijk in januari 2009 kan worden voorgelegd aan het Parlement. De aanpak van de problemen kan bij die gelegenheid worden besproken.

01.03 Rita De Bont (Vlaams Belang): Ik ben blij te horen dat men werk maakt van voorstel nummer 17. Dit is een voorstel dat met weinig kosten kan worden gerealiseerd ter bestrijding van de armoede.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "grensoverschrijdende echtscheidingen" (nr. 8319)

02.01 Jean-Luc Crucke (MR): Acht Europese landen hebben bij de Commissie een formele aanvraag ingediend om gemeenschappelijke regels vast te leggen voor de wet die van toepassing is in geval van grensoverschrijdende scheiding van een paar. Is het waar dat België niet tot die groep van acht behoort? Zo ja, waarom?

Voorzitter: mevrouw Mia De Schamphelaere.

02.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet (Frans): Op Europees niveau werd er een debat gevoerd over de stand van de procedure in verband met een instrument betreffende de bevoegdheid en het toepasselijk recht in huwelijkszaken (Rome III-verordening), met name bij echtscheiding. Ons land heeft laten weten dat het zich niet zou aansluiten bij dat verzoek, omdat er reeds 8 landen dit onderschrijven en dat voldoende is voor een

initiatives.

C'est pourquoi l'arrêté royal relatif aux jeux téléphoniques a également été adapté. À cet égard, de nombreuses mesures de protection complémentaires sont mises en œuvre. Le projet de loi en préparation, qui doit modifier la loi sur les jeux de hasard, traduit ce souci d'offrir une protection maximale au joueur. Il comporte une nouveauté en ce sens qu'il prévoit que non seulement le joueur lui-même, mais également toutes les parties intéressées peuvent demander un refus d'accès aux jeux de hasard.

Le plan d'action prévoit l'imputation de la campagne de prévention sur les fonds propres de la Commission des jeux de hasard. Le cas échéant, une discussion relative à l'octroi de moyens complémentaires est possible. La préparation de la nouvelle législation devrait pouvoir être clôturée ce mois-ci, de sorte que nous pourrions présenter le texte au Parlement en janvier 2009. À cette occasion, notre approche des problèmes pourra être discutée.

01.03 Rita De Bont (Vlaams Belang): Je me réjouis d'entendre que l'on s'attelle à la mise en œuvre de la proposition n° 17. C'est un projet qui pourrait être mis en œuvre à moindres frais pour lutter contre la pauvreté.

L'incident est clos.

02 Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les divorces transfrontaliers" (n° 8319)

02.01 Jean-Luc Crucke (MR): Huit pays européens ont formellement demandé à la Commission de déterminer des règles communes pour la loi applicable en cas de séparation d'un couple transfrontalier. Est-il exact que la Belgique ne fait pas partie des huit pays ? Si oui, pourquoi ?

Présidente : Mme Mia De Schamphelaere.

02.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (en français) : Un débat a eu lieu au niveau européen sur l'état de la procédure concernant la proposition de règlement relatif à la compétence et à la loi applicable en matière matrimoniale, notamment en cas de divorce. La Belgique a fait savoir qu'elle ne s'y associerait pas à cette demande étant donné que huit pays étaient déjà présents et que c'était suffisant pour lancer la coopération renforcée mais

versterkte samenwerking. België zal het dossier wel van nabij blijven volgen.

Bij de invoering van een dergelijk instrument mag men niet over één nacht ijs gaan. De beslissing om mee te gaan met een versterkte samenwerking mag niet lichtzinnig worden opgenomen, want het is de eerste keer dat er een versterkte samenwerking tot stand komt op het stuk van het binnenlands recht.

De tekst in zijn huidige vorm is nog voor verbetering vatbaar. Een versterkte samenwerking tussen slechts enkele lidstaten dreigt uit te monden in een ingewikkeld instrument, mogelijk met rechtsonzekerheid en een gebrek aan transparantie tot gevolg. België zou kunnen overwegen om deel te nemen aan een versterkte samenwerking ter zake, indien voldoende lidstaten zich bij het mechanisme zouden aansluiten en er voldoende waarborgen zouden zijn met betrekking tot de meerwaarde van dat instrument en de transparantie ervan. Een dergelijke vooruitgang kan ik alleen maar toejuichen. We moeten evenwel afwachten hoe het voorstel er concreet zal uitzien, en hoe we het zullen kunnen doen evolueren.

02.03 Jean-Luc Crucke (MR): Het is geruststellend dat we de trein alvast niet gemist hebben, ook al zitten we dan niet in het eerste rijtuig. Ik vraag u dat dossier op te volgen en te trachten een oplossing te vinden.

02.04 Staatssecretaris Melchior Wathelet (Frans): Het is de bedoeling zoveel mogelijk staten te overtuigen om de meerwaarde voor de burgers te maximaliseren.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Renaat Landuyt aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het aantal hangende strafzaken bij de hoven van beroep" (nr. 7807)

03.01 Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro): In de publicatie "Justitie in cijfers" vinden we bij de hoven van beroep voor de burgerlijke zaken cijfers tot 2007, maar voor de strafzaken maar cijfers tot 2005. Toen ik onlangs in een schriftelijke vraag naar meer recente cijfers zocht ving ik echter bot.

De cijfers waren niet beschikbaar omwille van de informatisering, werd mij verteld. Dat is onaanvaardbaar. Wat is de evolutie van het aantal strafrechtelijke zaken bij de hoven van beroep voor de periode 2006-2007? Hoe worden de cijfers in

qu'elle suivrait le dossier de près.

La mise en place d'un tel mécanisme ne doit pas se faire dans la précipitation. La décision de s'engager dans une coopération renforcée ne doit pas être prise à la légère étant donné qu'il s'agit d'une première coopération renforcée en matière de justice intérieure.

Le texte tel qu'il est établi actuellement est perfectible. Une coopération renforcée entre seulement quelques États membres risque d'aboutir à un instrument compliqué qui pourrait entraîner insécurité juridique et manque de transparence. La Belgique pourrait envisager de s'associer à une coopération renforcée en la matière si un nombre suffisant d'États membres devaient se joindre au mécanisme et si des garanties étaient acquises quant à la plus-value de l'instrument et quant à sa transparence. Je ne peux qu'être enclin à considérer une telle avancée comme positive. Il faudra cependant voir quelle sera la proposition qui sera déposée et comment on pourra la faire évoluer.

02.03 Jean-Luc Crucke (MR): Il est rassurant de constater que si nous ne sommes pas dans le wagon de tête, nous sommes néanmoins dans le train. Je vous engage à suivre ce dossier et à tenter de trouver une solution.

02.04 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (en français): Le but sera de convaincre un maximum d'États pour que cela représente la plus-value la plus importante possible pour les citoyens.

L'incident est clos.

03 Question de M. Renaat Landuyt au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le nombre de procédures pénales pendantes devant les cours d'appel" (n° 7807)

03.01 Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro): Pour les cours d'appel, la publication "Justice en chiffres" comporte des chiffres jusqu'en 2007 pour les affaires civiles mais seulement jusqu'en 2005 pour les affaires pénales. C'est en vain que j'ai cherché des chiffres plus récents dans le cadre d'une question écrite.

On m'a dit que les chiffres n'étaient pas disponibles en raison de l'informatisation. C'est inacceptable. Comment a évolué le nombre d'affaires pénales dans les cours d'appel au cours de la période 2006-2007? Comment les chiffres sont-ils tenus à jour

afwachting van de informatisering bijgehouden? Welke cijfers zijn er reeds beschikbaar voor 2008?

03.02 Minister **Jo Vandeurzen** (*Nederlands*): De gegevensbank van het college van procureurs-generaal beschikt niet over de gegevens van de hoven van beroep. Vroeger deelde elk parket-generaal bij het begin van het jaar de cijfers mee aan de cel Statistiek van de FOD Justitie, later de Afdeling Statistieken. In maart 2007 startte deze dienst met een informatiseringsproject en werd er beslist om de jaarlijkse statistieken niet meer op te vragen.

Sinds september 2008 is de Afdeling Statistieken ondergebracht bij het Vast Bureau voor statistiek en werklastmeting. Het achterblijven van een geïnformatiseerd systeem verhindert de registratie van de gegevens niet, maar momenteel kunnen de cijfers enkel bekomen worden op basis van de lokale registratiesystemen.

Begin volgend jaar zou het geïnformatiseerde systeem operationeel moeten zijn.

Ik kan wel de cijfers meedelen die mij zijn doorgegeven door de parketten van Antwerpen, Gent en Bergen. U vindt ze in het integraal verslag. In Antwerpen gebeurt de registratie via een computerprogramma op de correctionele dienst door het personeel. De statistieken worden per kwartaal gegenereerd door de systeembeheerder. In Gent wordt er een Excelformulier bijgehouden door het personeel van de dienst Correctionele Beroepen, dat dagelijks wordt aangevuld. In Bergen worden de gegevens geregistreerd in een Accessbestand door een systeembeheerder. Van Brussel en Luik heb ik geen cijfers ontvangen.

03.03 **Renaat Landuyt** (sp.a+VI.Pro): Ik stel dus vast dat Brussel en Luik geen gegevens doorgeven. Ik heb overigens mijn vraag ook afzonderlijk gesteld aan de hoven van beroep en alle informatie gekregen. Enkel van Luik kreeg ik een flagrante weigering die mijns inziens neerkomt op obstructie.

Bevestigt de minister dat het parket van Luik weigert gegevens door te geven?

03.04 Minister **Jo Vandeurzen** (*Nederlands*): Geen commentaar.

Het incident is gesloten.

04 **Vraag van de heer Denis Ducarme aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de weigering**

en attendant l'informatisation ? De quels chiffres dispose-t-on déjà pour 2008 ?

03.02 **Jo Vandeurzen**, ministre (*en néerlandais*) : La banque de données du collège des procureurs généraux ne comporte pas les données relatives aux cours d'appel. Autrefois, chaque parquet général communiquait ses chiffres en début d'année à la cellule Statistique du SPF Justice, devenue « Section Statistiques ». En mars 2007, ce service a lancé un projet d'informatisation et il a été décidé de ne plus demander les statistiques annuelles.

Depuis septembre 2008, la Section Statistiques a été intégrée au Bureau permanent Statistiques et mesure de la charge de travail. Le retard encouru dans l'informatisation n'empêche pas l'enregistrement des données mais pour l'instant, les chiffres ne peuvent être obtenus que sur la base des systèmes d'enregistrement locaux.

Le système informatique devrait être opérationnel début de l'année prochaine.

Je puis communiquer les chiffres qui m'ont été transmis par les parquets d'Anvers, de Gand et de Mons. Vous les trouverez dans le compte rendu intégral. À Anvers, les données sont enregistrées dans un programme informatique par le personnel du service correctionnel. Des statistiques trimestrielles sont générées par le gestionnaire du système. À Gand, le personnel du service des Appels correctionnels gère un fichier Excel, mis à jour quotidiennement. À Mons, les données sont enregistrées dans un fichier Access par un gestionnaire de système. Enfin, je n'ai pas reçu de chiffres de Bruxelles, ni de Liège.

03.03 **Renaat Landuyt** (sp.a+VI.Pro) : Je constate donc que Bruxelles et Liège ne transmettent pas de données. J'ai d'ailleurs également posé ma question séparément aux cours d'appel et j'ai obtenu toutes les informations. Seul le parquet de Liège m'a opposé un refus flagrant qui s'apparente à mon sens à de l'obstruction.

Le ministre confirme-t-il le refus du parquet de Liège de transmettre des données ?

03.04 **Jo Vandeurzen**, ministre (*en néerlandais*) : Pas de commentaire.

L'incident est clos.

04 **Question de M. Denis Ducarme au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le refus par un**

van een priester van Sint-Genesius-Rode om een begrafenis in het Frans te laten plaatsvinden" (nr. 7842)

04.01 Denis Ducarme (MR) : Ondanks herhaalde verzoeken heeft een priester uit Sint-Genesius-Rode geweigerd om de begrafenisplechtigheid voor een lid van een familie uit deze gemeente in het Frans te houden. Volgens een bevriende priester en de vertegenwoordiger van het bisdom zou de regel van de gastvrijheid in een dergelijk geval nochtans boven alles moeten gelden.

Gelet op het principe van de scheiding tussen Kerk en Staat vraag ik u natuurlijk niet om in dit dossier een standpunt in te nemen. Toch zou het misschien nuttig zijn dat u bij de katholieke hiërarchie navraag doet over het gebruik der talen bij deze instelling. Op die manier zou het Parlement op de hoogte kunnen worden gebracht van een mogelijke evolutie van de kerkregels.

04.02 Minister Jo Vandeuren (Frans): Het staat aan de aartsbisschop van Mechelen-Brussel, van wie de betrokken parochie afhangt, om richtlijnen te geven aan de bedienaar van de eredienst. Het is niet aan mij om mij hierin te mengen.

Wat het gebruik van de talen in bestuurszaken betreft, is de wetgeving van toepassing op de instellingen belast met het beheer van de temporaliën van de erediensten die als openbare instellingen aangemerkt worden.

04.03 Denis Ducarme (MR): Hoewel de erediensten autonoom zijn, worden ze gefinancierd door de Staat. Het federale departement dat over de erediensten gaat, zou zich mijns inziens dan ook moeten kunnen informeren over een evolutie inzake het gebruik van de talen in de Kerk. Ik zal de vertegenwoordigers van de katholieke Kerk, die zich tot nu toe doof hielden, vragen een duidelijk standpunt in te nemen.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Denis Ducarme aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de vermoedens van pogingen tot samenspanning in het kader van het proces-Wagner in Charleroi" (nr. 7844)

05.01 Denis Ducarme (MR): Op 14 oktober vernamen wij uit de pers dat een document d.d. augustus 2008 tijdens een huiszoeking in de vakantiewoning van de familie Wagner in beslag was genomen. Uit dit document bleek dat een of

curé de Rhode-Saint-Genèse de procéder en français aux obsèques" (n° 7842)

04.01 Denis Ducarme (MR): Malgré des demandes répétées, un curé de Rhode-Saint-Genèse a refusé de procéder en français aux obsèques d'un membre d'une famille de cette commune. Un ami prêtre et le représentant de l'évêché m'ont pourtant affirmé que la règle de l'hospitalité devait normalement prévaloir dans un tel cas.

Vu le principe de séparation de l'Église et de l'État, je ne vous demande naturellement pas de prendre position dans ce dossier. Toutefois, il serait peut-être utile que vous vous informiez auprès de la hiérarchie catholique de l'emploi des langues au sein de cette institution. Le Parlement pourrait ainsi être informé d'une éventuelle évolution des règles de l'Église.

04.02 Jo Vandeuren, ministre (en français) : Il appartient à l'archevêque de Malines-Bruxelles, dont dépend la paroisse intéressée, de donner les directives au ministre du culte. Il ne m'appartient pas d'intervenir dans ce domaine.

Quant à l'emploi des langues en matière administrative, la législation est d'application pour les établissements de culte chargés de la gestion temporelle des cultes qui revêtent la qualité d'établissements publics.

04.03 Denis Ducarme (MR): Les cultes, bien qu'autonomes, sont financés par l'État. Dès lors, il me semble que le département fédéral des cultes devrait pouvoir s'informer d'une évolution dans l'usage des langues au sein de l'Église. Je demanderai aux représentants de l'Église catholique, qui ont fait la sourde oreille jusqu'à maintenant, de prendre une position claire.

L'incident est clos.

05 Question de M. Denis Ducarme au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les suppositions de tentatives de conspiration dans le cadre du procès Wagner à Charleroi" (n° 7844)

05.01 Denis Ducarme (MR): Nous avons appris par la presse, le 14 octobre, qu'un document daté du mois d'août 2008 a été saisi lors d'une perquisition dans la résidence de vacances de la famille Wagner. Ce document montrait la volonté

meerdere magistraten het voornemen hadden om het proces van de heer Robert Wagner toe te vertrouwen aan een magistraat die vrijmetselaar is en tot dezelfde loge als Wagner behoort. Deze informatie, die door het parket bevestigd werd, wijst op een poging tot samenzwering die de goede werking van het gerecht eens te meer ter discussie stelt.

Sindsdien werd er een zitting gehouden en de procureur des Konings heeft het vertrouwen van het parket in de magistraten van de rechtbank van eerste aanleg opnieuw bevestigd. Hij heeft er nog aan toegevoegd dat hij geen verzoekschrift op grond van gewettigde verdenking zou indienen.

Bevestigt u deze informatie, die tot nu toe enkel via de pers is uitgelekt? Naar verluidt zou de zitting op 15 en 16 april 2009 in Charleroi kunnen plaatsvinden.

05.02 Minister **Jo Vandeuren** (*Frans*): De gerechtelijke overheden hebben inderdaad beslag gelegd op een brief van 16 augustus 2008. Dat getypte document werd naar een bepaalde geadresseerde verzonden, die het document eigenhandig overhandigd heeft aan de heer Wagner bij wie het document aangetroffen werd vóór het begin van zijn proces. De brief vermeldt dat "volgens een jurist met goede introducties bij de rechtbank van Charleroi in het proces Wagner, (...) men bevreesd dient te zijn, behalve indien hij verschijnt voor een broederlijk samengestelde kamer (...). Het valt te hopen dat de Eerste voorzitter in beroep te Bergen de zetel nuttig zal samenstellen (...)".

Die brief en de hoorzittingen van de schrijver ervan, van de geadresseerde en van Robert Wagner werden toegevoegd aan het dossier van de genaamde Wagner die op 15 september voor de correctionele rechtbank van Charleroi verscheen. De jurist die verantwoordelijk zou zijn voor de uitspraken, werd niet geïdentificeerd, de schrijver van de brief zegt dat hij zich niets herinnert. Zijn echtgenote heeft verduidelijkt dat haar echtgenoot, die 85 is, niemand kent in het justitiepaleis van Charleroi en voegt eraan toe dat "hij vooral sinds zijn cerebrovasculair accident de neiging heeft om een eigen interpretatie te geven aan alles wat hem gezegd wordt". De geadresseerde van de brief verklaart de brief aan Wagner te hebben overhandigd om zijn moreel op te krikken.

Hoe dan ook, op de zitting van 15 september 2008 hebben zowel de procureur des konings als de advocaten gezegd dat ze het volste vertrouwen hebben in de rechtbank die door een enkele rechter wordt voorgezeten.

Wat de door de brief geïmagineerde Eerste Voorzitter van Bergen betreft, hij heeft aan de procureur-

d'un ou de plusieurs magistrats de voir confier le procès de Robert Wagner à un magistrat franc-maçon appartenant à la même loge que lui. Cette information, confirmée par le parquet, montre une tentative de conspiration remettant en question le bon fonctionnement de la Justice.

Depuis, une audience s'est tenue et le procureur du Roi a réaffirmé la confiance du parquet dans les magistrats du tribunal de première instance, ajoutant qu'il ne déposerait pas de requête en suspicion légitime.

Confirmez-vous ces informations qui n'ont transpiré jusqu'à présent que par la presse ? Il semble que l'audience puisse se tenir à Charleroi les 15 et 16 avril 2009.

05.02 **Jo Vandeuren**, ministre (*en français*) : Les autorités judiciaires ont effectivement saisi une lettre datée du 16 août 2008. Ce document dactylographié a été envoyé à un destinataire déterminé, qui a lui-même remis le document à M. Robert Wagner chez qui le document a été trouvé avant le début de son procès. La lettre mentionne que « selon un juriste bien introduit au tribunal de Charleroi dans le procès Wagner, (...) il faut avoir des craintes sauf s'il comparait devant une chambre fraternellement composée (...). Il faut espérer qu'en appel le Premier président de Mons composera utilement le siège (...) ».

Cette lettre et les auditions de son auteur, du destinataire et de Robert Wagner ont été versées au dossier dudit Wagner qui a comparu le 15 septembre devant le tribunal correctionnel de Charleroi. Le juriste qui aurait tenu de tels propos n'a pas été identifié, l'auteur de la lettre disant ne se souvenir de rien. L'épouse de ce dernier a précisé qu'à sa connaissance, son mari âgé de 85 ans ne connaissait personne travaillant au palais de justice de Charleroi et décrit « une propension à interpréter les propos qu'on lui tient surtout depuis son accident vasculaire cérébral ». Le destinataire de la lettre déclare l'avoir remise à son ami Wagner pour lui remonter le moral.

Quoiqu'il en soit, à l'audience du 15 septembre 2008, tant le procureur du roi que les avocats ont dit avoir toute confiance dans ce tribunal présidé par un juge unique.

Quant au Premier président de Mons visé par la lettre, il a fait part au procureur général de sa

generaal zijn diepe verontwaardiging over dergelijke veronderstellingen kenbaar gemaakt. Het proces verloopt normaal en sereen.

05.03 Denis Ducarme (MR): Indien die uitleg eerder gegeven was, zou de zaak duidelijker geweest zijn. Daarmee bedoel ik, dat er gedurende twee of drie weken, een soort complottheorie opgedoken is die vrijmetselarij, justitie en de zelfkant van de Charleroi zakenwereld op een hoopje gooide.

U kent al de problemen die we in Charleroi hadden; Vlaanderen heeft er veel belangstelling voor getoond. In dergelijke zaken zou het nuttig zijn om sneller en efficiënter te kunnen communiceren, om te vermijden dat een aantal mensen opnieuw in een nachtmerrie belanden.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het statuut van de gerechtspychiater" (nr. 7922)

06.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Hoe ver staat het met het statuut van de gerechtspychiater en de globale evaluatie van de gerechtskosten?

06.02 Minister Jo Vandeuren (Nederlands): De minister van Sociale Zaken werkt aan een erkennings-KB in het kader van de wet van 21 april 2007 betreffende de interneringen. De voorwaarden en de procedure voor het verlenen van een erkenning worden daarin vastgelegd. Om daarover meer te vernemen, dient u minister Onkelinx te ondervragen.

Voor de globale evaluatie van de gerechtskosten en de honoraria van gerechtspychiater heeft mijn administratie alle tarieven opgevraagd in de ons omringende landen. Deze worden nu met de Belgische vergeleken. De tariefopbouw en de tarieven verschillen sterk. Het is een complex gegeven. Een nieuwe regeling kan de eerste maanden niet worden verwacht.

06.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Ik hoop dat minister Onkelinx ook haar deel van het werk zal doen en dat dit dossier toch in de komende maanden wordt geregeld, maar wellicht verschuift de minister alles naar 2009.

Het incident is gesloten.

profonde indignation face à de telles suppositions. Le procès suit normalement et sereinement son cours.

05.03 Denis Ducarme (MR): Si cette explication avait été donnée plus tôt, cela aurait été plus clair. J'entends par-là que pendant deux ou trois semaines, une sorte de théorie du complot qui mêlait franc-maçonnerie, justice et affairistes carolorégiens a émergé.

Vous connaissez tous les problèmes qu'on a rencontrés à Charleroi, la Flandre s'y est fort intéressée. Il serait utile, dans ce genre d'affaires, qu'on puisse communiquer plus vite et mieux afin d'éviter à un certain nombre de replonger dans un cauchemar.

L'incident est clos.

06 Question de M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le statut des psychiatres judiciaires" (n° 7922)

06.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Où en est le statut des psychiatres judiciaires et l'évaluation globale des frais de justice ?

06.02 Jo Vandeuren, ministre (en néerlandais): La ministre des Affaires sociales prépare un arrêté royal d'agrément dans le cadre de la loi du 21 avril 2007 relative aux internements. Cet arrêté fixe les conditions et la procédure d'octroi d'un agrément. Pour en savoir plus à ce sujet, adressez-vous à Mme Onkelinx.

Pour l'évaluation globale des frais de justice et des honoraires des psychiatres judiciaires, mon administration a demandé tous les tarifs appliqués dans les pays voisins. Ceux-ci sont pour l'instant comparés aux tarifs d'application en Belgique. La construction tarifaire et les tarifs varient fortement. Il s'agit d'une donnée complexe. Une nouvelle réglementation ne peut être attendue dans les prochains mois.

06.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang): J'espère que Mme Onkelinx fera également sa part de travail et que ce dossier sera réglé dans les mois à venir, mais peut-être la ministre reporte-t-elle tout à 2009.

L'incident est clos.

07 Vraag van de heer Olivier Maingain aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het verbod op lijfstraffen voor kinderen binnen het gezin" (nr. 7862)

07.01 **Olivier Maingain** (MR): In sommige landen van de Raad van Europa, zoals België, tolereert men nog het gebruik van geweld tegen kinderen binnen het gezin, terwijl de aanbevelingen van de Parlementaire Assemblée van de Raad van Europa de lijfstraffen van kinderen verbieden. De goedkeuring van een specifieke wettekst die alle vormen van lijfstraffen van kinderen binnen het gezin verbiedt, maakt bovendien deel uit van de aanbevelingen die door het VN Comité voor Economische, Sociale en Culturele Rechten aan België werden overgemaakt.

Voor de afschaffing van lijfstraffen is een wetwijziging nodig evenals de goedkeuring van een nieuwe beleid en aanbevelingen voor degenen die via hun beroepsactiviteit te maken krijgen met kinderen en gezinnen. Ook de publieke opinie moet er attent worden op gemaakt.

Welke initiatieven overweegt u om in te spelen op de aanbevelingen van het VN Comité voor Economische, Sociale en Culturele Rechten en die van de Parlementaire Assemblée van de Raad van Europa.

07.02 Minister **Jo Vandeuren** (Frans): Sinds december 2004 is er geen wetgeving meer gekomen die de lijfstraffen expliciet verbiedt. Er bestonden drie wetsvoorstellen, maar ze werden nooit besproken in het Parlement. Op 14 juli 2008 werd een nieuw wetsvoorstel ingediend.

Een wetgeving houdende een burgerrechtelijk verbod op lijfstraffen zou veeleer tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen dan tot die van mijn departement behoren. Ik heb de ministers-presidenten van de Gemeenschappen dan ook onlangs een brief in die zin geschreven.

Bij artikel 5 van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 wordt de Gemeenschappen in principe de bevoegdheid verleend over de aangelegenheden inzake het gezinsbeleid en inzake de jeugdbescherming, met uitzondering van de bestaande bepalingen van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot het statuut van de minderjarigen en van de familie, de ontzetting uit de ouderlijke macht en het toezicht op de gezinsbijslag of andere sociale uitkeringen.

07 Question de M. Olivier Maingain au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'interdiction des châtiments corporels à l'encontre des enfants dans le cadre familial" (n° 7862)

07.01 **Olivier Maingain** (MR) : Dans certains pays membres du Conseil de l'Europe, comme la Belgique, on tolère encore l'usage de la violence à l'encontre des enfants à la maison, alors que des recommandations de l'assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe interdisent le châtiment corporel des enfants. L'adoption d'un texte de loi spécifique interdisant toutes les formes de châtiment corporel des enfants au sein de la famille fait partie en outre des recommandations adressées à la Belgique par le Comité des droits économiques, sociaux et culturels des Nations unies.

La suppression des châtiments corporels impose une modification de la législation et l'adoption de nouvelles politiques et des recommandations à ceux que leur activité professionnelle met en rapport avec les enfants et les familles. Elle exige également de sensibiliser l'opinion publique.

Quelles initiatives envisagez-vous de prendre en vue de répondre aux recommandations du Comité des droits économiques, sociaux et culturels des Nations unies comme à celles de l'assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe ?

07.02 **Jo Vandeuren**, ministre (en français) : Depuis décembre 2004, aucune législation interdisant explicitement les châtiments corporels n'est intervenue. Trois propositions de loi ont existé mais n'ont jamais été discutées au Parlement. Une nouvelle proposition de loi a été déposée le 14 juillet 2008.

Il semble qu'une législation interdisant les châtiments corporels au niveau civil relève davantage de la compétence des Communautés que de mon département. Je viens donc d'adresser un courrier en ce sens aux ministres-présidents des Communautés.

En effet, l'article 5 de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 attribue aux Communautés une compétence de principe dans les matières de politique familiale et une compétence en matière de protection de la jeunesse, mis à part des règles existantes du Code civil relatives au statut des mineurs et de la famille, de la déchéance de l'autorité parentale ainsi que de la tutelle sur les prestations familiales ou autres allocations sociales.

De invoeging van een uitdrukkelijk verbod op lijfstraffen jegens kinderen in de titel van het Burgerlijk Wetboek betreffende de ouderlijke macht zou tot gevolg hebben dat het verbod beperkt blijft tot het gezin stricto sensu, wat niet wenselijk lijkt gezien de uiteenlopende gezinssamenstellingen. Voorts blijkt dat het toevoegen van een wetsregel op een andere plaats in het Burgerlijk Wetboek de bevoegdheidsverdeling tussen de federale Staat en de deelgebieden zou schenden.

Wel heb ik de verschillende rechtsgebieden van het land een ministeriële omzendbrief gestuurd waarin erop gewezen wordt dat lijfstraffen tegen kinderen aangemerkt kunnen worden als slagen en verwondingen of als ontorende behandeling, en als dusdanig strafbaar zijn.

07.03 Olivier Maingain (MR): Zouden we kennis kunnen nemen van de ministeriële omzendbrief? Ik zal dan zien in welk opzicht het Strafwetboek gewijzigd moet worden.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Olivier Maingain aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de bekrachtiging van het Protocol nr. 12 bij het Verdrag ter bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden" (nr. 8027)

08.01 Olivier Maingain (MR): Het Protocol nr. 12 bij het Verdrag ter bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden heeft tot doel de gelijkheid van allen te bevorderen door het collectief waarborgen van een algemeen discriminatieverbod. Ons land is één van de 20 lidstaten van de Raad van Europa die dat protocol ondertekend hebben. België heeft het protocol echter nog niet bekrachtigd. Waarom werd dat internationaal instrument acht jaar na de ondertekening nog niet bekrachtigd?

08.02 Minister Jo Vandeuren (Frans): België heeft het aanvullend protocol inderdaad in 2000 ondertekend. Tot op heden hebben slechts 17 op een totaal van 47 lidstaten dat instrument bekrachtigd. Gelet op de zeer brede werking van het protocol nr. 12, zijn in België zowel de federale overheid als de deelstaten bevoegd voor de bekrachtiging. Ter zake moet erop gewezen worden dat buiten Vlaanderen alle deelstaten het protocol nr. 12 reeds hebben bekrachtigd en dat er op 6 oktober 2008 een instemmingsdecreet van die strekking in het Vlaams Parlement werd ingediend.

L'inscription d'une interdiction explicite des châtements corporels aux enfants dans le titre du Code civil consacré à l'autorité parentale aurait pour conséquence de limiter l'interdiction à la famille stricto sensu, ce qui n'apparaît pas souhaitable compte tenu de la diversité des cellules familiales. Par ailleurs, il apparaît que légiférer ailleurs dans le Code civil violerait la répartition des compétences entre l'État fédéral et les entités fédérées.

En revanche, je viens d'adresser une circulaire ministérielle aux différents ressorts judiciaires du pays qui rappelle que les châtements corporels administrés aux enfants sont susceptibles de constituer des coups et blessures ou des traitements dégradants punissables.

07.03 Olivier Maingain (MR): Pourrions-nous prendre connaissance de la circulaire ministérielle? Je verrai alors les suites à réserver en termes de modification du Code pénal.

L'incident est clos.

08 Question de M. Olivier Maingain au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la ratification du Protocole n° 12 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des Libertés fondamentales" (n° 8027)

08.01 Olivier Maingain (MR): Le protocole n° 12 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales vise à promouvoir l'égalité de tous par la garantie collective d'une interdiction générale de discrimination. Notre pays fait partie des 20 États membres du Conseil de l'Europe à avoir signé ce protocole sans toutefois l'avoir encore ratifié. Pouvez-vous me donner les raisons pour lesquelles cet instrument international n'a pas encore été ratifié huit ans après sa signature?

08.02 Jo Vandeuren, ministre (en français): La Belgique a en effet signé, en 2000, le protocole additionnel. À ce jour, seuls 17 États sur un total de 47 États membres ont ratifié ledit instrument. En Belgique, eu égard au très large champ d'application du protocole 12, sa ratification relève tant de la compétence de l'État fédéral que des entités fédérées. À cet égard, il importe de souligner que toutes les entités fédérées, à l'exception de la Flandre, ont ratifié à ce jour le protocole 12 et qu'un décret d'assentiment en ce sens a été déposé le 6 octobre 2008 devant le Parlement flamand. Par

Bijgevolg kan de bekrachtigingsprocedure voor het protocol nr. 12 op federaal niveau allicht versneld worden. De FOD Justitie verbindt er zich trouwens toe om de nodige inspanningen in die zin te doen.

conséquent, il apparaît possible d'accélérer le processus de ratification du protocole 12 au niveau de l'État fédéral. Le SPF Justice s'engage d'ailleurs à déployer les efforts nécessaires en ce sens.

08.03 Olivier Maingain (MR): Voor de bekrachtiging bij wet hangen we inderdaad af van het regeringsinitiatief. Het Parlement kan zo'n initiatief niet nemen. Anders had het misschien al lang zo'n initiatief genomen. Ik neem nota van het feit dat de procedures zullen versneld worden, en ik hoop dat we eerlang over dat wetsontwerp zullen kunnen stemmen.

08.03 Olivier Maingain (MR): Pour la ratification par voie législative, nous sommes effectivement dépendants de l'initiative gouvernementale. Le Parlement ne peut prendre ce genre d'initiative. Sans cela, il l'aurait peut-être déjà prise depuis longtemps. Je prends acte du fait que les procédures vont être accélérées et j'ose espérer que nous serons bientôt saisis de ce projet de loi.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

09 Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het falen van de stage voor ouders van jonge criminelen" (nr. 7926)

09 Question de M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'échec du stage pour les parents de jeunes criminels" (n° 7926)

09.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang): In het Vlaams Parlement is gebleken dat de ouderstage voor zogenaamde onverschillige ouders van criminele jongeren een mislukking is. Personeel moet nog worden aangeworven, jeugdrechters zijn onvoldoende vertrouwd met de maatregelen, de wet is onduidelijk en onvoldoende ontradend.. Ook werden in verschillende gerechtelijke arrondissementen geen ouderstages georganiseerd. Wat kan de minister ondernemen vanuit zijn bevoegdheid?

09.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Il est apparu au Parlement flamand que le stage parental destiné aux parents dits indifférents de jeunes délinquants s'est soldé par un échec. Du personnel doit encore être recruté, les juges de la jeunesse ne sont pas assez familiarisés avec les mesures concernées, la loi est imprécise et le caractère dissuasif n'est pas suffisamment convaincant. Et dans certains arrondissements judiciaires, le stage parental n'est pas organisé. Quelles initiatives le ministre pourrait-il prendre à cet égard dans le cadre de ses compétences ?

09.02 Minister Jo Vandeuren (Nederlands): Navraag leert dat de ouderstage in zijn huidige vorm niet de gewenste resultaten oplevert. Tot juni 2008 werden in Vlaanderen en Wallonië ongeveer veertig stages opgelegd en sommige arrondissementen staan er weigerachtig tegenover. Ik zal met de actoren bekijken of we de ouderstage anders moeten definiëren en desgevallend de nodige stappen ondernemen. In maart 2009 komt er trouwens een conferentie over de jeugdbeschermingsproblematiek.

09.02 Jo Vandeuren , minister (en néerlandais): Après information, il apparaît que, dans sa forme actuelle, le stage parental ne produit pas les résultats escomptés. Jusqu'en juin 2008, la Flandre et la Wallonie ont imposé quelque quarante stages environ et certains arrondissements se montrent réticents. Je me propose d'examiner avec les différents intervenants s'il y a lieu de redéfinir le stage parental et de prendre, le cas échéant, des initiatives en ce sens. Une conférence consacrée à la question de la protection de la jeunesse sera d'ailleurs organisée en mars 2009.

09.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Dat onderwerp zal dus aan bod komen op de conferentie. Toch kan men nu al in problematische gevallen ten aanzien van de ouders een geheel of gedeeltelijk verlies van de kinderbijslag in het vooruitzicht stellen.

09.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Cette matière sera donc examinée à l'occasion de cette conférence. L'on pourrait toutefois brandir dès à présent déjà le risque, pour les parents concernés, de perdre une partie ou la totalité des allocations familiales.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

10 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de leefomstandigheden in de Belgische gevangenissen" (nr. 7825)

- mevrouw Valérie Déom aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de detentieomstandigheden in de Belgische gevangenissen" (nr. 7831)

10 Questions jointes de

- Mme Sabien Lahaye-Battheu au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les conditions de vie dans les prisons belges" (n° 7825)

- Mme Valérie Déom au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les conditions de détention dans les prisons belges" (n° 7831)

10.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Volgens het Internationaal Observatorium Gevangenissen zijn de opsluitingsomstandigheden in onze gevangenissen niet verbeterd sinds 2006 en is de hyperrepressieve regeringspolitiek voor de uitbreiding van de gevangenissen geen oplossing voor de overbevolking.

Daarom zou ik graag de stand van zaken kennen van de renovatieprogramma's voor het herstel van de verloren capaciteit in Sint-Gillis, Vorst, Doornik, Hoogstraten en Turnhout. Hoe staat het met de programma's voor de garantie van veilige en humane leefomstandigheden? Welke studies of onderhoudswerkzaamheden zijn lopende of afgerond?

10.02 Valérie Déom (PS): De toestand in de Belgische gevangenissen is zorgwekkend. Zoals het *Observatoire International des Prisons* liet opmerken, werd er geen enkele verbetering waargenomen sinds 2006. De wet-Dupont, die in januari 2005 werd aangenomen, levert blijkbaar geen resultaat op.

Sinds 1980 is de gevangenispopulatie in ons land met 94 procent toegenomen. De overbevolking in onze strafinrichtingen heeft rampzalige gevolgen (gebrek aan privacy, voedseltekort, beddentekort, gebrek aan verzorging, aan hygiëne en aan intimiteit). De gezondheidszorg is lacuneus en patiënten die een psychiatrische begeleiding nodig hebben, komen terecht in overbevolkte en onaangepaste afdelingen.

Het doel dat u met uw gevangenisplan nastreeft, is een verhoging van de opvangcapaciteit in de gevangenissen. Hoe staat het echter met het streven naar betere detentievoorwaarden? Het structurele overbevolkingsprobleem wordt geenszins verholpen door een verhoogde opvangcapaciteit.

Op 1 oktober 2008 stelde u een kalender van de vergaderingen van de werkgroepen van de FOD Justitie voor. De werkgroep die zich over de

10.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): L'Observatoire international des Prisons estime que les conditions de détention en Belgique ne se sont pas améliorées depuis 2006 et que la politique hyper-répressive du gouvernement ne constitue pas, au regard de l'agrandissement des prisons, une solution au problème de la surpopulation.

Je souhaiterais dès lors connaître l'état d'avancement du programme de rénovation concernant le rétablissement de la capacité perdue à Sains-Gilles, Forest, Tournai, Hoogstraten et Turnhout. Qu'en est-il des programmes garantissant des conditions de vie sûres et humaines? Quelles études ou travaux d'entretien sont en cours ou ont été achevés?

10.02 Valérie Déom (PS): La situation des prisons belges est préoccupante. Depuis 2006, aucune amélioration n'a été constatée, comme le souligne l'Observatoire international des prisons. La loi pénitentiaire Dupont, votée en janvier 2005, ne semble pas être suivie d'effets.

La population carcérale a augmenté de 74 % en Belgique depuis 1980 et la surpopulation dans les prisons a des conséquences désastreuses (promiscuité, manque de nourriture, de lits, de soins, d'hygiène et d'intimité). Les soins de santé sont lacunaires et les patients exigeant un accompagnement psychiatrique se retrouvent dans des ailes surpeuplées et inadaptées.

Votre plan prison est axé sur l'augmentation de la capacité d'accueil des prisons mais qu'en est-il de l'amélioration des conditions de détention? Augmenter la capacité d'accueil ne résout rien au problème structurel de surpopulation.

Le 1^{er} octobre 2008, vous avez présenté un calendrier des réunions des groupes de travail du SPF Justice. Celui qui traite de la surpopulation

overbevolking moet buigen, moest op 13 oktober bijeenkomen. Wat waren de bevindingen van die werkgroep?

10.03 Minister **Jo Vandeuren** (*Nederlands*): Deze situatie sleept al jaren aan. Ik begrijp de redenering niet: het verhogen van de capaciteit zou geen oplossing zijn voor de overbevolking, maar tegelijkertijd wordt aangeklaagd dat straffen niet worden uitgevoerd bij gebrek aan plaats. Bovendien veronderstelt meer capaciteit niet automatisch een repressieve houding. Het is toch onmogelijk om de condities in de gevangenissen te verbeteren als we niet tegelijkertijd extra capaciteit creëren om de gevangenen in onder te brengen? In Nederland heeft men het zo gedaan. Om de wet-Dupont te kunnen uitvoeren en de toestand in de gevangenissen te verbeteren, is een uitbreiding nodig.

Het gemiddelde aantal gedetineerden in ons land is bovendien vergelijkbaar met dat in andere landen. Wel juist is dat meer dan 30 procent in voorhechtenis zit. Daarover kunnen wij ons vragen stellen, maar de beslissing over de voorhechtenis ligt bij de onderzoeksrechter.

(*Frans*) Voor de toepassing van de wet-Dupont moet onze capaciteit versterkt worden. Die capaciteit is eveneens nodig voor een geloofwaardige strafuitvoering en is ten slotte van essentieel belang voor de verbetering van de arbeidsomstandigheden van de penitentiaire beampten.

(*Nederlands*) In Sint-Gillis en Vorst werd de helft van de cellen gerecupereerd, het andere deel wordt opnieuw in gebruik genomen tegen het einde van het jaar. In Turnhout zijn de werken beëindigd, evenals voor een deel in Hoogstraten. De werken voor de recuperatie van de vleugel in Sint-Gillis starten eind november 2008 om in 2009 beschikbaar te zijn. In Leuven zijn de werken gepland van 2010 tot 2011. Op de sites in Brussel en Vlaams-Brabant na, verloopt alles volgens schema. Voor Brussel wordt er nu een extra inspanning geleverd.

Dit jaar zal een extra blok van zestig cellen in Merksplan klaar zijn. In Turnhout zullen in 2009 72 extra cellen worden gerealiseerd. De zestig extra cellen in Sint-Gillis komen er in 2010. Alles verloopt volgens schema, met een kleine vertraging in Brussel.

(*Frans*) Er werden vier technische werkgroepen in het leven geroepen om het dossier van het

carcérale devait se réunir le 13 octobre. Qu'en est-il ressorti ?

10.03 **Jo Vandeuren**, ministre (*en néerlandais*) : Cette situation s'enlise depuis plusieurs années. Je ne comprends pas la logique : on affirme qu'une augmentation de la capacité ne résoudrait pas le problème de la surpopulation, tout en dénonçant le fait que des peines ne sont pas exécutées par manque de place. De plus, une capacité accrue n'implique pas forcément une attitude répressive. N'est-il pas impossible d'améliorer les conditions de vie dans les prisons sans augmenter simultanément la capacité pénitentiaire ? Les Pays-Bas ont procédé de la sorte. Pour pouvoir exécuter la loi Dupont et améliorer la situation dans les prisons, une extension s'impose.

En outre, les personnes détenues en Belgique sont aussi nombreuses, en moyenne, que dans d'autres pays. Par contre, il est exact que 30% sont en détention préventive. On peut s'interroger sur ce phénomène, mais la décision en la matière appartient aux juges d'instruction.

(*En français*) Il faut une augmentation de notre capacité pour appliquer la loi Dupont. Cette capacité est aussi nécessaire pour une exécution des peines crédible. Enfin, elle s'impose pour améliorer les conditions de travail des agents pénitentiaires.

(*En néerlandais*) La moitié des cellules ont été récupérées à Saint-Gilles et Forest, les autres devant l'être d'ici la fin de l'année. Les travaux sont achevés à Turnhout et une partie est terminée à Hoogstraten. Les travaux de récupération de l'aile de Saint-Gilles débuteront fin novembre 2008 et s'achèveront en 2009. À Louvain, des travaux sont prévus de 2010 à 2011. Le calendrier des travaux est respecté, sauf sur les sites bruxellois et dans le Brabant flamand. Un effort supplémentaire est à présent consenti à Bruxelles.

Un bloc supplémentaire de 60 cellules sera disponible à Merksplas d'ici la fin de l'année. À Turnhout, 72 cellules supplémentaires seront aménagées en 2009. Les 60 nouvelles cellules de Saint-Gilles seront achevées en 2010. Tous ces chantiers avancent comme prévu, à l'exception de Bruxelles, où l'on note un léger retard.

(*En français*) Afin de préparer les négociations sur le cahier revendicatif global « prisons », quatre

algemene eisenpakket "gevangenissen" voor te bereiden: materies die verband houden met personeel; rekrutering, selectie en opleiding; koopkracht en welzijn.

Alle vergaderingen vonden plaats, behalve deze van de laatste groep die voorzien was op 13 oktober jongstleden, maar die door de actie van de stakers werd geannuleerd. Volgende maand worden er vergaderingen georganiseerd op basis van de gevoerde besprekingen. Ik wil voorstellen doen voor verdere onderhandelingen.

De dienst van de FOD Justitie (DGPI) heeft geen vat op de input of de output van de personen die in onze inrichtingen worden opgesloten, wat de organisatie van het leven daar bemoeilijkt. We hebben het *masterplan* ingevoerd omdat de levensomstandigheden niet bevredigend zijn. De bewering dat het een maat voor niets was, strookt niet met de realiteit.

De centrale administratie en de gevangenissen hebben initiatieven genomen om het recht van de gedetineerden te verzekeren, om de levensomstandigheden, de veiligheid van de gedetineerden, het personeel, enz. te verbeteren. Ik verwijs naar het verslag van het DG penitenciarie inrichtingen dat in juni 2008 werd gepubliceerd voor meer informatie.

Een deel van de basiswet is al in werking getreden. Er lopen twee experimenten: een betreffende het detentietraject en een betreffende het overleg.

Het eerste, algemene deel van het huishoudelijk reglement deel is klaar. Iedereen is momenteel zijn eigen deel aan het opstellen.

Ook op het vlak van het personeelsbeleid zijn grote inspanningen geleverd. Het bewakenings- en technisch kader is voor meer dan 95 procent opgevuld. Dat draagt bij tot het verbeteren van de levensomstandigheden in de inrichtingen.

10.04 Valérie Déom (PS): Ik heb niet gezegd dat de verhoging van de capaciteit van de gevangenissen niets zou uithalen. Het is echter niet de enige oplossing. Wat stelt u voor, afgezien van een verhoging van het aantal plaatsen in de gevangenissen?

U zegt dat 30 procent in voorlopige hechtenis zit, en toch zegt u dat u niet kan ingrijpen. Men zou zich over deze problematiek kunnen buigen, en het uitbouwen van alternatieve straffen of een uitbreiding van het systeem van het elektronisch

groupes de travail techniques ont été créés : matières relatives au personnel, recrutement, sélection et formation, pouvoir d'achat et bien-être.

Toutes les réunions ont eu lieu, sauf celles du dernier groupe, qui était prévue le 13 octobre dernier mais qui a été annulée en raison de la manifestation des grévistes. Le mois prochain, des réunions seront organisées en fonction des discussions qui ont eu lieu. Je compte faire des propositions pour la suite de la négociation.

L'administration du SPF Justice (DGEP) n'a pas d'emprise sur l'input ni sur l'output des personnes incarcérées dans nos établissements. Cela complique l'organisation de la vie au sein de nos institutions. C'est parce que les circonstances de vie ne sont pas satisfaisantes que nous avons lancé le *masterplan*. Dire que cela n'a rien avancé n'est pas conforme à la réalité.

Au niveau de l'administration centrale et des prisons, des initiatives ont été prises pour garantir le droit des détenus, améliorer les conditions de vie, la sécurité des détenus, le personnel, etc. Pour de plus amples informations, je me réfère au rapport 2007 de la DG des établissements pénitentiaires, publié en juin 2008.

Une partie de la loi de base est déjà entrée en vigueur. Deux expériences sont en cours, l'une sur le trajet de détention et l'autre sur la concertation.

La première partie du règlement d'ordre intérieur, qui a une portée générale, est prête. Chacun s'attache pour l'instant à élaborer sa propre partie.

D'importants efforts ont été fournis sur le plan de la politique du personnel aussi. Les postes prévus au cadre technique et de surveillance sont pourvus à raison de plus de 95 %, ce qui contribue à l'amélioration des conditions de vie dans les établissements.

10.04 Valérie Déom (PS) : Je n'ai pas affirmé que l'augmentation de la capacité carcérale n'était pas une solution. Mais ce n'est pas la seule. Outre cette augmentation du nombre de places en prison, que proposez-vous ?

Vous parlez de 30 % de détentions préventives, et dites ne pas pouvoir intervenir. On pourrait se pencher sur cette problématique, en envisageant un développement des peines alternatives ou de recours au bracelet électronique. Chez nos voisins,

toezicht kunnen overwegen. In onze buurlanden leidde een uitbreiding van het aantal plaatsen in de strafinrichtingen niet tot een toename van het aantal straffen. Er moet een onderscheid worden gemaakt tussen de verhoging van het aantal plaatsen en de toename van het aantal gedetineerden. Ik heb evenmin iets gehoord over de begeleiding van de gedetineerden op psychisch, medisch en sociaal vlak.

Sinds het begin van 2008 stelt men ook een toename van het aantal zelfmoorden in de gevangenissen vast. Dat zou toegeschreven kunnen worden aan de tekortkomingen die in het verslag van het *Observatoire International* aan de kaak worden gesteld.

Hoeveel van die zelfmoorden of zelfmoordpogingen werden er gepleegd of ondernomen door personen in voorlopige hechtenis en door gedetineerden die een feitelijke straf uitzitten? Als u over die cijfers beschikt, zou ik ze graag ontvangen.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het advies van een vrederechter van Namen met betrekking tot het geld van de personen onder voorlopig bewind" (nr. 7809)

11.01 Jean-Luc Crucke (MR): In de context van de bankcrisis zou een vrederechter aan voorlopige bewindvoerders hebben aanbevolen om de bankrekeningen van beschermde personen leeg te halen en het geld in kluizen te stoppen. Die aanbeveling is geen verstandig burgergedrag.

Gaat het om een alleenstaand geval? Zou men, indien een advocaat dergelijke maatregel niet had uitgevoerd in het kader van het bewind, kunnen spreken van een fout zijnentwege? Ik voeg daaraan toe dat bij verzegeling van een bank de kluizen ook verzegeld zullen worden!

Hebt u hierover aanbevelingen uitgevaardigd? Hoe moet in zo'n geval gereageerd worden?

11.02 Minister Jo Vandeuren (Frans): De feiten die u aanhaalt zijn van dien aard dat ze ons financieel stelsel en ons bankwezen in gevaar brengen, maar de onafhankelijkheid van de magistratuur onttrekt de minister van Justitie elke macht om bevelen op te leggen aan een zittende magistratuur. Ik heb geen kennis gekregen van

le développement du parc carcéral n'a pas provoqué une augmentation des peines à purger. Il faut distinguer l'augmentation du nombre de places et celle du nombre de détenus. Je n'ai rien entendu non plus au sujet de l'accompagnement psycho-médico-social des détenus.

On a aussi constaté une augmentation du nombre de suicides dans les prisons depuis le début 2008. Cette augmentation pourrait être la conséquence de ce que dénonce le rapport de l'Observatoire international.

Parmi ces suicides ou tentatives, peut-on répertorier ceux qui ont été commis par des personnes en détention préventive et ceux qui purgeaient une peine effective? Si vous connaissez ces chiffres, j'aimerais que vous me les communiquiez.

L'incident est clos.

11 Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le conseil d'une juge de paix de Namur concernant l'argent des personnes sous administration provisoire" (n° 7809)

11.01 Jean-Luc Crucke (MR): Dans le cadre de la crise bancaire, une juge de paix aurait recommandé à des administrateurs provisoires de retirer l'argent des comptes bancaires de personnes administrées pour le placer dans des coffres. Cette recommandation n'est pas des plus judicieuses d'un point de vue civique.

S'agit-il d'un cas isolé? Dans le cadre de la gestion, pourrait-on considérer qu'un avocat qui n'aurait pas pris une telle mesure aurait commis une faute? Je précise que, si des scellés doivent être posés sur une banque, les coffres seront scellés aussi!

Avez-vous émis des recommandations à cet égard? Comment réagir dans un tel cas?

11.02 Jo Vandeuren, ministre (en français): Les faits que vous relatez sont de nature à mettre en péril notre système financier et bancaire, mais l'indépendance de la magistrature interdit au ministre de la Justice tout pouvoir d'injonction à l'égard d'un magistrat du siège. Je n'ai pas été informé que des administrateurs provisoires

voorlopige bewindvoerders die dit soort aanbeveling zouden hebben uitgevoerd.

De beleidsprioriteit van de federale regering is daarenboven om de spaarders te beschermen en die strategie heeft tot op heden vruchten afgeworpen.

11.03 Jean-Luc Crucke (MR): Het duidelijke antwoord van de minister zal voorkomen dat dit soort incidenten zich opnieuw voordoet.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de gevolgen van de aanwezigheid van dancings en megadancings in West-Henegouwen" (nr. 7853)

12.01 Jean-Luc Crucke (MR): Het is niet de eerste keer dat wij ons buigen over de overlast die veroorzaakt wordt door de aanwezigheid van dancings en megadancings op het grondgebied van West-Henegouwen. Eens te meer moest na een actie in Bernissart-Peruwelz vastgesteld worden dat 21 van de 68 gecontroleerde automobilisten onder invloed van alcohol of drugs waren. Het is een delinquente wereld!

Zou het federaal parket deze problematiek niet naar zich toe moeten trekken, in samenwerking met de procureur des Konings?

Kunnen er geen andere beslissingen worden genomen om aan die delinquentie paal en perk te stellen?

Heeft men de zaakvoerders of eigenaars van die megadancings kunnen sensibiliseren? Is er overleg tussen de Gemeenschappen en de Gewesten?

Preventie behoort niet tot de bevoegdheid van de minister van Justitie. Werden er samenwerkingsverbanden opgezet?

Kunt u niet eens een bezoek brengen aan de regio om de bevolking een signaal geven en om degenen die op het terrein het werk verrichten en die proberen de schade te beperken, een hart onder de riem te steken?

12.02 Minister Jo Vandeuren (Frans): Op 1 oktober jongstleden heb ik zeer uitvoerig geantwoord op een gelijksoortige vraag die in de Kamercommissie werd gesteld.

De problematiek omtrent de megadancings in de regio West-Henegouwen is mij welbekend. Ik bevestig u dat ik ter plaatse de situatie zal gaan onderzoeken, en onderstreep dat de procureur des

auraient exécuté ce genre de recommandation.

Par ailleurs, la priorité de la politique du gouvernement fédéral est de protéger les épargnants et, jusqu'à ce jour, cette stratégie a été un succès.

11.03 Jean-Luc Crucke (MR): La réponse claire du ministre permettra d'éviter d'autres incidents de ce genre.

L'incident est clos.

12 Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les conséquences de la présence de dancings et mégadancings dans le Hainaut occidental" (n° 7853)

12.01 Jean-Luc Crucke (MR): Ce n'est pas la première fois que nous évoquons les problèmes soulevés par la présence des dancings et mégadancings sur le territoire du Hainaut occidental. Une fois de plus, après une opération à Bernissart-Peruwelz, sur 68 automobilistes contrôlés, 21 conduisaient sous l'emprise de l'alcool et de la drogue. On vit dans un monde de délinquance.

Le parquet fédéral ne devrait-il pas prendre cette problématique dans son escarcelle en collaboration avec le procureur du roi ?

N'y a-t-il pas d'autres décisions à prendre pour mettre fin à cette délinquance ?

A-t-on pu conscientiser les patrons de ces mégadancings ?

Y a-t-il une concertation entre les Communautés et les Régions ?

Le ministre de la Justice n'est pas compétent pour le volet prévention. Y a-t-il des collaborations mises en place ?

Pourriez-vous venir un jour sur place pour donner un signal à la population et encourager ceux qui font le travail sur le terrain et qui essayent de limiter la casse.

12.02 Jo Vandeuren, ministre (en français): Le 1^{er} octobre dernier, j'ai répondu de manière détaillée à une question analogue en commission de la Chambre.

Je connais la problématique des mégadancings dans la région du Hainaut occidental. Je vous confirme que je me rendrai sur place et que le procureur du Roi effectue un travail remarquable.

Konings knap werk levert.

De exploitanten worden op verschillende fronten gesensibiliseerd. Vóór de hervorming werkte er een team van gespecialiseerde rijkswachters in de dancings zelf. De samenwerking met de handelaren was minimaal.

De politiehervorming en onze wens om een nationale wetgeving uit te werken teneinde de openingsuren van discotheken te regelen, hebben die samenwerking enigszins vertroebeld.

Er is geen samenwerking tussen de federale instanties, de Gemeenschappen en de werkgevers. Een aantal burgemeesters trachten via gemeentelijke verordeningen te bewerkstelligen dat er rekening gehouden moet worden met akkoorden en de uitreiking van exploitatievergunningen.

Het geïntegreerd actieplan van de federale politie en de politiezones levert al een jaar lang prima resultaten op, maar het heeft zijn budgettaire beperkingen.

Het openbaar ministerie zal een nationaal plan opstellen, dat de aanpak van dit fenomeen in heel het land concreet vorm zal geven.

Naar aanleiding van een bezoek zullen we trachten uit te maken of de steun van het federaal parket mogelijk of wenselijk is. Ik zal informatie inwinnen bij de procureur-generaal.

Het is zaak de verantwoordelijken en de bestemming van het geld op het hoogste niveau van de netwerken op te sporen. Dat is een belangrijk aspect van onze aanpak.

12.03 Jean-Luc Crucke (MR): Wat het federaal parket betreft, dank ik u voor de aandacht die aan deze kwestie besteed wordt. Onze megadancings bevinden zich op enkele kilometers van de Franse grens! 75 procent van hun clientèle komt uit Frankrijk.

Als er geen samenwerking is met Frankrijk, zullen de interventies altijd achteraf plaatsvinden, terwijl er eigenlijk vooraf zou moeten worden opgetreden. U heeft bevestigd dat er niet samengewerkt wordt met de Gemeenschappen. Op dat niveau moet er veldwerk worden verricht. De federale Staat kan niet alles doen. Het zou interessant zijn in dat verband een vergadering te beleggen. Ik zal u hierover blijven ondervragen.

12.04 Minister Jo Vandeuren (Frans): Ik deel uw bezorgdheid in dit dossier.

Les exploitants sont sensibilisés à des titres divers. Avant la réforme, une équipe de gendarmes spécialisés travaillait à l'intérieur des établissements avec une collaboration minimale des commerçants.

La réforme des polices et notre souhait d'obtenir une législation qui réglerait sur le plan national les heures d'ouverture des discothèques ont quelque peu malmenés cette collaboration.

Il n'y a pas de coopération entre les autorités fédérales, communautaires et les patrons. Des bourgmestres tentent d'agir par des règlements communaux, des accords et la délivrance de permis d'exploitation.

Le plan d'action intégrée des polices fédérale et zonales a déjà récolté, depuis un an, de beaux succès mais il a ses contraintes budgétaires.

Vous pouvez attendre un plan national du ministère public qui concrétisera la lutte quant à ce phénomène dans tout le pays.

À l'occasion d'une visite, nous chercherons à savoir si le soutien du parquet fédéral est possible ou opportun. Je me renseignerai auprès du procureur fédéral.

L'important est de chercher au sommet des filières pour en connaître les responsables, ainsi que l'aboutissement des capitaux. C'est un élément important de notre approche.

12.03 Jean-Luc Crucke (MR): Par rapport au parquet fédéral, je vous remercie pour l'attention évoquée.

Nos mégadancings se situent à quelques kilomètres de la France! Leur clientèle est française à 75 %.

S'il n'existe pas une collaboration avec la France, les interventions se feront toujours a posteriori, alors que c'est a priori qu'elles devraient être menées. Vous m'avez confirmé qu'il n'y avait pas de collaboration avec les autorités communautaires. À ce niveau-là, il faut réaliser un travail de terrain. L'État fédéral ne peut pas tout faire. Il serait intéressant de convoquer une réunion en la matière. Je continuerai à vous questionner sur le sujet.

12.04 Jo Vandeuren, ministre (en français): Je partage votre souci en la matière.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de ontvoeringen door ouders" (nr. 7855)

13.01 Jean-Luc Crucke (MR): Op 6 mei 2008 heb ik mijn bezorgdheid over de werking van het federaal contactpunt geuit.

U heeft maatregelen aangekondigd.

Op 13 oktober jongstleden is de vzw SOS rapt parentaux evenwel voor uw kabinet komen betogen, omdat de situatie maar niet verbetert.

Schiet dat contactpunt nog steeds tekort? Waarom verbetert die situatie niet? Welke maatregelen moeten er genomen worden? Moet er niet dringend worden bepaald welke rol eenieder moet spelen en een precies tijdpad worden vastgelegd?

Achter die dossiers gaan menselijke drama's schuil. Er moeten dringend maatregelen worden genomen.

13.02 Minister **Jo Vandeuren** (Frans): Toen u uw vraag indiende, had de actie van de vzw SOS Rapt Parentaux nog niet plaatsgevonden. Die betoging had immers op 15 oktober 2008 plaats. Ik zal de vzw binnenkort een antwoord bezorgen.

De FOD Justitie werd aangewezen als centrale autoriteit, teneinde te voldoen aan de bij de internationale overeenkomsten opgelegde verplichtingen.

In het algemeen moet de centrale autoriteit ijveren voor de verbetering van de wetgeving en van de samenwerking tussen de autoriteiten onderling en met de buitenlandse centrale autoriteiten.

Ten einde de acties op het nationale niveau te coördineren ondertekenden de onderscheiden bevoegde organen op 26 april 2007 een protocolakkoord.

Sinds 2006 werden er bij elk hof van beroep referentiemagistraten aangewezen, en kan er dus nauwer worden samengewerkt tussen de Belgische centrale autoriteit en de gerechtelijke autoriteiten.

De snelheid waarmee de rechterlijke beslissingen moeten worden genomen én uitgevoerd blijkt een van de knelpunten. Daarom besliste ik met de

L'incident est clos.

13 Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les rapt parentaux" (n° 7855)

13.01 Jean-Luc Crucke (MR) : Je vous ai dit, le 6 mai 2008, toute mon inquiétude à l'égard du fonctionnement du point contact fédéral.

Vous avez annoncé que des mesures seraient prises.

Or, le 13 octobre dernier, l'ASBL « SOS rapt parentaux » s'est manifestée devant votre cabinet considérant que la situation ne s'arrangeait pas.

Est-ce que réellement des carences sont persistantes ? Pourquoi cette situation ne s'améliore-t-elle pas ? Quelles sont les mesures à prendre ? Est-ce qu'il n'est pas urgent de définir le rôle des uns et des autres et d'avoir un calendrier précis ?

Derrière ces dossiers il y a des drames humains. Il faut en faire une question d'urgence.

13.02 Jo Vandeuren, ministre (en français) : Lorsque votre question a été posée, l'action menée par l'ASBL "SOS rapt parentaux" n'avait pas encore eu lieu. Elle s'est déroulée le 15 octobre 2008. Je m'attache à leur répondre prochainement.

Le SPF Justice a été désigné comme autorité centrale chargée de satisfaire aux obligations imposées en la matière par les conventions internationales.

Sur le plan général, l'autorité centrale doit promouvoir l'amélioration des législations et de la coopération entre les autorités et avec les autorités centrales étrangères.

Afin de coordonner les actions sur le plan national, un protocole d'accord a été signé le 26 avril 2007 entre les différents organes concernés.

Depuis 2006, des magistrats de référence ont été désignés au sein de chaque cour d'appel. Une collaboration plus étroite peut dès lors exister entre l'autorité centrale belge et les autorités judiciaires.

Une des principales difficultés semble résider dans la rapidité avec laquelle les décisions judiciaires doivent être prises et exécutées. J'ai dès lors pris la

procureurs-generaal na te gaan of het openbaar ministerie in dat verband toegankelijker kan worden gemaakt.

Bovendien werd beslist samen met de staatssecretaris voor Gezinsbeleid een stand van zaken inzake de good practices op te maken.

Ten slotte zal er binnenkort een werkgroep worden opgericht met het oog op de analyse van de bestaande statistische gegevens.

Die drie initiatieven zouden mogelijk tot een verbetering van de huidige algemene situatie kunnen leiden.

In de individuele gevallen is de rol van de centrale overheid beperkt tot het beheer van de gegevens, het vergemakkelijken van de communicatie tussen de gerechtelijke autoriteiten en het sluiten van akkoorden tussen de personen die de ouderlijke verantwoordelijkheid dragen.

De wettelijke instrumenten leggen de naleving op van specifieke procedures, die in de ogen van de ouders onaangepast kunnen lijken, maar die in de meeste gevallen leiden tot een positieve oplossing voor het probleem.

Om de Belgische centrale overheid te helpen bij de uitvoering van haar taken in individuele dossiers werd er een federaal contactpunt opgericht ter ondersteuning van de ouders.

Die dienst is de klok rond telefonisch bereikbaar en heeft een eigen e-mailadres.

Er wordt vaak een beroep gedaan op die dienst, die goed werk levert.

De FOD Justitie heeft in 2006, in samenwerking met de FOD Buitenlandse Zaken en Child Focus, een informatiebrochure over die problematiek uitgegeven.

De FOD Justitie heeft verschillende vergaderingen belegd met de ouders om een beter inzicht te krijgen in hun moeilijkheden. Blijkbaar was de vzw SOS Rapt Parentaux hier jammer genoeg niet bij aanwezig.

De FOD Justitie is voortdurend bezig zijn werking te verbeteren, maar moet binnen het bestek van het nationale en internationale recht handelen.

13.03 Jean-Luc Crucke (MR): De procedures kunnen uiterst log lijken, wat op onbegrip kan

décision d'examiner avec les procureurs généraux la possibilité de renforcer l'accès au ministère public sur ce point.

En outre, il a également été décidé d'entreprendre avec le secrétaire d'État à la Politique des familles un état des lieux des bonnes pratiques.

Enfin, un groupe de travail sera créé prochainement pour analyser les données statistiques existantes.

Ces trois initiatives sont susceptibles d'améliorer la situation actuelle sur le plan général.

Dans les cas individuels, l'autorité centrale a un rôle limité à la gestion d'informations, à la facilitation de la communication entre les autorités judiciaires ou à la conclusion d'accords entre les titulaires de la responsabilité parentale.

Les instruments légaux imposent le respect de procédures spécifiques, qui peuvent paraître inadaptées aux parents mais qui aboutissent dans la majeure partie des cas à une résolution positive de la situation.

Pour aider l'autorité centrale belge à remplir ses missions dans les dossiers individuels, un point de contact fédéral est destiné à assister les parents.

Ce service est joignable par téléphone 24 heures sur 24 et possède une adresse email spécifique.

Ce service fonctionne beaucoup et avec succès.

Le SPF Justice a également édité, en 2006, en collaboration avec le SPF Affaires étrangères et Child Focus, un dépliant d'information sur cette problématique.

Le SPF Justice a organisé des réunions avec les parents destinées à mieux cerner leurs difficultés. L'ASBL « SOS Rapt parentaux » ne semble malheureusement pas y avoir participé.

Le SPF Justice travaille continuellement à l'amélioration de son fonctionnement. Cependant, il ne peut agir qu'en respectant les limites imposées par le droit national et international.

13.03 Jean-Luc Crucke (MR): Les procédures peuvent certes se révéler extrêmement lourdes et

stuiten bij de ouders. Ik raad u echter aan om uw administratie een heel interessant artikel te laten lezen dat in de *Juristenkrant* verschenen is, met als titel "België te laks bij internationale kindontvoeringen". Ik blijf erbij dat er iets schort aan het federale contactpunt.

13.04 Minister **Jo Vandeuren** (*Frans*): De laatste maanden hebben we een aantal zeer netelige dossiers opgelost. Sommige aspecten zijn zeker nog vatbaar voor verbetering, maar niemand mag beweren dat er geen inspanningen worden geleverd.

Het incident is gesloten.

14 **Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de resultaten van het COWAT-onderzoek" (nr. 7910)**

14.01 **Jean-Luc Crucke** (MR): Ik heb kennisgenomen van een wetenschappelijke studie die verricht werd in opdracht van de Belgische Staat. Het COWAT-onderzoek strekt ertoe de penetratiegraad van cocaïne in alle waterlopen en rioolwaterzuiveringsinstallaties te analyseren. Bent u op de hoogte van die studie? Wat zijn de resultaten ervan? Blijkt uit die resultaten dat er op sommige plaatsen meer verontreiniging is dan op andere? Heeft men het onderzoek in verband met cocaïne aan de hand daarvan kunnen verbeteren?

14.02 Minister **Jo Vandeuren** (*Frans*): De eerste monsters werden in de loop van de zomer van 2007 genomen. Op 8 oktober 2008 werd het onderzoek officieel voorgesteld. Het COWAT-project heeft als doel het gehalte aan cocaïne en zijn metabolieten te meten in een aantal afval- en oppervlaktewateren, om zo een inschatting te maken van het cocaïnegebruik in België.

Er werden monsters genomen in 28 waterlopen en 41 rioolwaterzuiveringstations. Het individuele gebruik kan via dit onderzoek niet vastgesteld worden. Het cocaïnegebruik werd berekend voor een beperkte gebruikersgroep, meer bepaald personen van 15 tot 45 jaar.

Aangezien de wetenschap nog geen duidelijk zicht heeft op de manier waarop cocaïnemetabolieten in het oppervlaktewater en het water in de zuiveringstations oplossen en gefixeerd worden, gaat het onderzoeksteam uit van de veronderstelling dat het werkelijke verbruik hoger is dan hetgeen uit de resultaten naar voren komt. Grondiger onderzoek moet in de toekomst

provoquer l'incompréhension chez les parents. Mais je vous invite à faire relire par votre administration un article très récent du "Juristenkrant" intitulé "België te laks bij internationale kindontvoeringen". Je continue à penser qu'il y a un problème avec le point de contact fédéral.

13.04 **Jo Vandeuren**, ministre (*en français*) : Ces derniers mois, nous avons résolu des dossiers très délicats. Il y a certainement encore des choses à améliorer mais on ne peut pas prétendre que des efforts ne sont pas accomplis.

L'incident est clos.

14 **Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les résultats de l'enquête COWAT" (n° 7910)**

14.01 **Jean-Luc Crucke** (MR) : J'ai pris connaissance d'une recherche scientifique menée à la demande de l'État belge, appelée COWAT, qui vise à analyser le taux de pénétration de cocaïne dans l'ensemble des cours d'eaux et des stations d'épuration. Avez-vous connaissance de cette étude ? Quels en sont les résultats ? Conduisent-ils à considérer que certains endroits sont plus touchés que d'autres ? Cela a-t-il permis d'améliorer les recherches en matière de cocaïne ?

14.02 **Jo Vandeuren**, ministre (*en français*) : La première prise d'échantillons a été réalisée au cours de l'été 2007. L'étude a été officiellement présentée le 8 octobre 2008. Le projet COWAT a pour objectif de mesurer la cocaïne et ses métabolites dans un certain nombre d'eaux de surface et d'eaux de stations d'épuration afin d'estimer la consommation de cocaïne en Belgique.

Des échantillons ont été prélevés dans 28 cours d'eau et 41 stations d'épuration d'eaux usées. Cette recherche ne permet pas de déterminer la consommation individuelle. La consommation de cocaïne a été calculée pour un noyau de consommateurs, à savoir des personnes âgées de 15 à 45 ans.

Étant donné que le monde scientifique ne possède pas encore de vision claire quant à la dissolution et à l'immobilisation des métabolites de cocaïne dans l'eau de surface et l'eau des stations d'épuration, l'équipe de recherche part du principe que les résultats sous-estiment la consommation réelle. Une recherche plus approfondie à ce sujet permettra à l'avenir de se faire une idée plus

precieze gegevens over het cocaïnegebruik opleveren.

De hoogste concentraties werden voornamelijk in het weekend en in de steden Antwerpen, Brussel en Charleroi opgetekend.

De hoogste consumptie wordt opgetekend in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De resultaten van het onderzoek zijn over het algemeen vergelijkbaar met die van ander onderzoek op kleinere schaal, met name in Spanje, Italië en het Verenigd Koninkrijk.

Het is mogelijk de regio's met een hogere consumptie aan te wijzen of de consumptie te volgen in de tijd teneinde de eventuele toename snel te kunnen waarnemen. Volgens de vorsers kan het onderzoek ook als basis dienen voor een aanvullende sociologische of epidemiologische studie of zelfs voor het uitwerken van preventiecampagnes. Ze kan ook de overheid en de organisaties helpen om de problematische regio's aan te pakken en de prioriteiten vast te leggen met het oog op een drugsbeleid. De dienst strafrechtelijk beleid heeft kennis genomen van het definitieve verslag en onderzoekt in welke mate dat onderzoek nuttig is om het federaal drugsbeleid te steunen.

14.03 Jean-Luc Crucke (MR): De aangehaalde cijfers zijn bijzonder leerzaam. Elke cocaïneverslaafde is niet noodzakelijk een delinquent maar achter het hele fenomeen zit ook het grote banditisme. Dat is wat verontrustend is.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de pogingen vanuit de loge om corruptieprocessen te beïnvloeden" (nr. 7970)

15.01 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Volgens de kranten van 16 oktober 2008 zijn er ernstige aanwijzingen dat de loge heeft geprobeerd om een corruptieproces te beïnvloeden. De procureur heeft uiteindelijk beslist om de zaak niet naar een andere rechtbank te verhuizen, omdat de inmenging wellicht niet zou hebben plaatsgevonden. Hij heeft zeker ook niet gezegd dat er geen inmenging van de loge kon hebben bestaan. Er blijven heel wat gerechtvaardigde twijfels. Nogal wat auteurs hebben in het verleden dergelijke manipulaties aangeklaagd.

Sinds Tony Blair is er in Groot-Brittannië een soort publieke lijst waarop magistraten en politiemensen

précise de la consommation de cocaïne.

Les concentrations les plus importantes ont essentiellement été mesurées le week-end et dans les villes d'Anvers, Bruxelles et Charleroi.

La consommation la plus élevée est enregistrée dans la Région de Bruxelles-Capitale. Les résultats de la recherche sont généralement comparables avec les résultats d'autres recherches menées sur une plus petite échelle, notamment en Espagne, en Italie et au Royaume-Uni.

Il est possible de désigner les régions présentant une consommation accrue ou de suivre la consommation dans le temps afin d'observer rapidement les augmentations éventuelles. D'après les chercheurs, la recherche peut également servir de base à une étude sociologique ou épidémiologique complémentaire ou encore à l'élaboration de campagnes de prévention. Elle peut aussi aider l'autorité et les organisations à désigner les régions problématiques et à fixer des priorités en vue d'une politique en matière de drogues. Le service de la politique criminelle a pris connaissance du rapport définitif et examine dans quelle mesure cette recherche est utile pour soutenir la politique fédérale en matière de drogues.

14.03 Jean-Luc Crucke (MR): Les chiffres cités sont édifiants. Tous les cocaïnomanes ne sont pas forcément des délinquants mais derrière tout cela il y a aussi le grand banditisme. C'est cela qui est inquiétant.

L'incident est clos.

15 Question de M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les tentatives de franc-maçons d'influencer des procès pour corruption" (n° 7970)

15.01 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Selon les journaux du 16 octobre 2008, il existerait de sérieuses indications selon lesquelles la loge aurait tenté d'influencer un procès en matière de corruption. Le procureur a finalement décidé de ne pas renvoyer l'affaire devant un autre tribunal, parce qu'il n'y aurait finalement pas eu d'ingérence. Il n'a pas déclaré pour autant que toute ingérence de la loge était exclue. De nombreux doutes légitimes subsistent. Bon nombre d'auteurs ont dénoncé ce type de manipulations par le passé.

Depuis le gouvernement Blair, il existe en Grande-Bretagne une sorte de liste publique sur laquelle les

bekend moeten maken of zij lid van een loge zijn.

magistrats et les policiers sont tenus de s'inscrire s'ils sont membres d'une loge.

De geheimdoenerij en de eed waarin wordt gezworen tot een onverbreekelijke solidariteit met de medelogeleden, staan haaks op de noodzakelijke onpartijdigheid van de rechterlijke macht.

Le culte du secret et le serment de solidarité indéfectible avec les autres membres de la loge sont en parfaite contradiction avec l'indispensable objectivité du pouvoir judiciaire.

Hoe kan worden verzekerd dat in het betrokken dossier alles werd ondernomen om manipulaties van de rechterlijke uitspraak te voorkomen? Werd er een onderzoek ingesteld naar de logekaanhorigheid van de betrokken magistraten en substituu? Wat zijn de standaardprocedures om dit soort belangenvermenging tegen te gaan? Vindt de minister ook dat men zo een lidmaatschap van magistraten publiek zou moeten maken? Speelt logekaanhorigheid mee bij het benoemingsbeleid van de Hoge Raad?

Comment peut-on garantir que dans le dossier en question, toutes les mesures ont été prises pour éviter des manipulations de la décision judiciaire ? Une enquête a-t-elle été ouverte à propos de l'appartenance à la loge des magistrats et du substitut concernés ? Quelles procédures standards doivent empêcher ce type de confusion d'intérêts ? Le ministre partage-t-il l'opinion selon laquelle l'appartenance de magistrats à une loge devrait être rendue publique ? L'appartenance à une loge joue-t-elle un rôle dans la politique de nomination auprès du Conseil supérieur ?

15.02 Minister **Jo Vandeuren** (*Nederlands*): Ik heb daarnet een antwoord gegeven op dezelfde vraag. Daaruit kon worden afgeleid dat geen van de partijen noch het openbaar ministerie van oordeel waren dat er een probleem rees voor een correcte procesvoering.

15.02 **Jo Vandeuren**, ministre (*en néerlandais*) : Je viens de répondre à la même question. Ma réponse laissait entendre que pour aucune des parties ni pour le ministère public, le bon déroulement de la procédure était menacé.

De rechter moet te allen tijde onpartijdig en objectief zijn. De objectiviteit wordt onder meer gewaarborgd door de benoemingsprocedures. Ik heb uiteraard geen kennis van andere elementen die hierin zouden kunnen spelen. De procedures worden sinds jaren toegepast.

La neutralité et l'objectivité du juge doivent être absolues. Cette objectivité est garantie, entre autres, par les procédures de nomination. Je n'ai pas connaissance d'autres éléments qui pourraient intervenir. Les procédures sont d'application depuis plusieurs années déjà.

Partijen die van mening zijn dat een rechter in een situatie verkeert waarin hij niet objectief kan oordelen, kunnen steeds de procedure van wraking en verschoning inroepen zoals beschreven in artikel 828 tot 842 van het Gerechtelijk Wetboek. Iedere rechter die weet dat er een reden van wraking tegen hem bestaat, moet zich van de zaak onthouden. Naast de onverenigbaarheden en de wettelijke wrakingsgronden zijn er situaties waarin het wenselijk is dat de magistraat zich van de zaak onthoudt om de indruk van partijdigheid en afhankelijkheid uit te sluiten.

Les parties qui estiment qu'un juge se trouve dans une situation qui ne lui permet pas de trancher objectivement, peuvent toujours invoquer la procédure de récusation conformément aux articles 828 à 842 du Code judiciaire. Chaque juge qui sait qu'il existe un motif de récusation contre lui, doit se dessaisir du dossier. Hormis les incompatibilités et les motifs de récusation légaux, certaines situations requièrent que le magistrat se dessaisisse du dossier pour exclure toute impression de partialité et de dépendance.

Het grondwettelijk recht op vrijheid van vereniging geldt ook voor de magistraten. In de rechtsleer bevestigt men dat de magistraat niet kan worden verboden om lid te zijn van een loge. Dit recht op vereniging doet geen afbreuk aan het respect dat de magistraat moet betuigen aan zijn ambtsverplichtingen. De activiteiten van de vereniging dienen verzoenbaar te zijn met de notie van subjectieve onpartijdigheid uit artikel 6 van het Europees Verdrag van de Rechten van de Mens.

Le droit constitutionnel à la liberté d'association s'applique également aux magistrats. La doctrine confirme qu'il ne peut être interdit au magistrat de faire partie d'une loge. Ce droit d'association ne porte pas préjudice au respect que le magistrat doit témoigner aux obligations inhérentes à sa fonction. Les activités de l'association doivent être conciliables avec la notion d'impartialité subjective qui figure à l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme. Les objectifs statutaires de

De statutaire doelstellingen van de vereniging mogen tevens de door de magistraat afgelegde eed niet aantasten. De magistraat moet in zijn vereniging in elk geval vermijden zijn professionele hoedanigheid naar voren te schuiven en zijn handelswijze moet getuigen van discretie.

l'association ne peuvent par ailleurs pas porter préjudice au serment prêté par le magistrat. Au sein de son association, le magistrat doit en tout cas éviter de mettre en avant sa qualité professionnelle et faire preuve de discrétion.

15.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang): De bestaande procedure is niet waterdicht, aangezien de Hoge Raad zelf in belangrijke mate is samengesteld door afgevaardigden die via politieke weg zijn aangeduid.

15.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang) : La procédure existante n'est pas sûre étant donné que le Conseil supérieur est lui-même composé en grande partie de représentants désignés par la voie politique.

Ik kan niet uitsluiten, en de minister kan dat evenmin, dat er in die Hoge Raad mensen zitten die een belangrijke logebinding hebben. Uitsluiten dat mensen omwille van logeaanhorigheid benoemd of gepromoveerd worden kan dus allerminst. Men kan ook niet uitsluiten dat na een correcte benoeming mensen in een loge terecht komen. Men zou ernstige bedenkingen moeten hebben bij een geheime vereniging als de loge. Voormalig Minister Boutmans heeft zich laten ontvallen dat hij op logebijeenkomsten vaststelde dat de Antwerpse magistratuur daar massaal aanwezig was.

Je ne puis exclure, pas plus que le ministre, que le Conseil supérieur comprenne des membres qui entretiennent un lien important avec la loge. L'on ne peut donc pas davantage exclure que des personnes soient nommées ou promues en raison de leur appartenance à une loge. L'on ne peut pas exclure non plus qu'après une nomination effectuée dans les règles, certaines personnes aboutissent dans une loge. Une sérieuse réserve devrait être de mise à l'égard d'une association secrète telle qu'une loge. L'ancien ministre Boutmans a dit avoir constaté une présence massive de la magistrature anversoise aux réunions des loges.

Een publieke lijst is geen extreem standpunt. Het is wetgeving in het Verenigd Koninkrijk. Ik vraag de minister om het minstens te onderzoeken, want zijn antwoord voldoet niet voor mij. Toestanden die het vertrouwen in het gerecht onderuithalen, moeten zoveel mogelijk worden uitgesloten.

L'idée d'une liste publique ne procède pas d'une position extrême. Elle est consacrée par la législation britannique. Je demande au ministre d'au moins examiner la question, parce que sa réponse ne me satisfait pas. Les situations qui sapent la confiance en l'institution judiciaire doivent être évitées autant que possible.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

16 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de opvangactiviteiten in de Priorij van Herchies" (nr. 7986)

16 Question de Mme Jacqueline Galant au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'accueil au Prieuré d'Herchies" (n° 7986)

16.01 Jacqueline Galant (MR): In mijn gemeente leeft er een kloostergemeenschap. Als goede burgemeester vraag ik de politie regelmatig verslag uit te brengen over wie daar leeft. Tot mijn grote verwondering heb ik moeten vaststellen dat, naast de obligate geestelijken, ook personen die veroordeeld werden wegens moord er het einde van hun straf uitzitten.

16.01 Jacqueline Galant (MR): Dans ma commune vit une communauté monastique. Régulièrement, en bon bourgmestre, je sollicite des rapports de police pour savoir qui y vit. Des religieux y sont évidemment recensés, mais j'ai découvert à mon grand étonnement que des condamnés pour assassinat y terminaient leur peine.

Noch ikzelf, noch de politiediensten werden op de hoogte gebracht van de aanwezigheid van die personen in de gemeente. We weten niet waarvoor ze precies werden veroordeeld en dus ook niet hoe ze eventueel zouden kunnen reageren.

Ni la police ni moi-même ne sommes informés de la présence de ces personnes dans la commune. Nous ignorons quels sont les faits qu'ils ont commis et, par conséquent, quelles réactions ils pourraient avoir.

Hoe verklaart u de gebrekkige communicatie met

Comment pouvez-vous expliquer ce manque de

de politionele en administratieve autoriteiten? Wie beslist over de plaatsing van die mensen?

16.02 Minister **Jo Vandeuren** (*Frans*): Aangezien ik niet over de naam van de veroordeelden beschik, kan ik me ook niet uitspreken over hun dossier. Als het om veroordeelden gaat die hun straf hebben uitgezeten, staat het hun vrij een woonplaats te kiezen.

Voorts is het aan de politie om rekening te houden met situaties die een gevaar zouden kunnen inhouden.

16.03 **Jacqueline Galant** (MR): U gaat er nogal licht over. Als de politiediensten niet op de hoogte worden gebracht, kunnen ze ook moeilijk maatregelen nemen. Bovendien hebben die mensen hun straf niet uitgezeten, maar werden ze in een kloostergemeenschap in het midden van een dorp ondergebracht zonder dat de plaatselijke autoriteiten daarvan op de hoogte werden gebracht. Ik zal u de identiteitsgegevens van die personen meedelen ter verificatie.

Het incident is gesloten.

17 **Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de registratie van de fouilleringen in de gevangenissen" (nr. 7927)**

17.01 **Bert Schoofs** (Vlaams Belang): Naar aanleiding van een schriftelijke vraag heb ik vernomen dat er geen gegevens worden bijgehouden over fouilleringen in de gevangenissen. Waarom niet? Worden er tussen verschillende instellingen gegevens uitgewisseld betreffende de technieken van gedetineerden om fouilleringen te omzeilen? Worden de doorgegeven fouilleringen geregistreerd?

17.02 Minister **Jo Vandeuren** (*Nederlands*): De wijze waarop fouilleringen dienen te gebeuren, zijn bepaald in rondzendbrief 86 van 17 februari 2007. Enkel voor de fouillering op het lichaam is een voorafgaande gemotiveerde beslissing van de directeur vereist. De beslissingen worden opgenomen in een daartoe bestemd register. De andere fouilleringen worden niet geregistreerd, aangezien dit een te grote werklast met zich mee zou brengen.

Het directoraat-generaal Strafinrichtingen bezorgt geregeld tips aan de gevangenissen met betrekking tot de fouilleringen. Ook in de opleiding van de penitentiaire beambten wordt hieraan uitgebreid

communication envers les autorités policières et administratives ? Qui décide du placement de ces individus ?

16.02 **Jo Vandeuren**, ministre (*en français*) : Ne disposant pas du nom des condamnés, il m'est difficile d'examiner leur cas. S'il s'agit de condamnés qui ont accompli leur peine, il leur revient de décider du lieu où ils vont s'établir.

Naturellement, il est de la responsabilité de la police de tenir compte d'éléments pouvant provoquer des situations dangereuses.

16.03 **Jacqueline Galant** (MR) : Votre réponse est un peu superficielle. À partir du moment où la police n'est pas informée, il lui est difficile de prendre des dispositions. De plus, ces condamnés n'ont pas terminé leur peine, mais ont été placés en fin de peine au cœur d'un village sans que les autorités locales aient été mises au courant. Je vous donnerai l'identité de ces personnes à des fins de vérification.

L'incident est clos.

17 **Question de M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'enregistrement des fouilles de détenus dans les prisons" (n° 7927)**

17.01 **Bert Schoofs** (Vlaams Belang) : À l'occasion d'une question écrite, j'ai appris qu'aucune donnée n'est conservée en ce qui concerne les fouilles réalisées dans les prisons. Pour quelle raison ? Des données sont-elles échangées entre différentes institutions en ce qui concerne les techniques utilisées par les détenus pour échapper aux fouilles ? Les fouilles réalisées font-elles l'objet d'un enregistrement ?

17.02 **Jo Vandeuren**, ministre (*en néerlandais*) : La manière dont les fouilles doivent être réalisées est décrite dans la circulaire 86 du 17 février 2007. Une décision motivée préalable du directeur n'est requise que pour les fouilles à corps. Les décisions sont consignées dans un registre prévu à cet effet. Les autres fouilles ne sont pas enregistrées étant donné qu'une telle procédure entraînerait une charge de travail trop importante.

La Direction générale des établissements pénitentiaires donne régulièrement des conseils aux établissements pénitentiaires en ce qui concerne les fouilles. Celles-ci sont également abordées en

aandacht besteed.

17.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Het is niet de bedoeling om de werklast te verhogen, het lijkt me gewoon nuttig om een overzicht van de verschillende methodes te behouden.

Het incident is gesloten.

18 Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de aanzienlijke discrepantie tussen Vlaanderen en Wallonië inzake wachtlijsten voor de uitvoering van werkstraffen" (nr. 7953)

18.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang): De minister maakt werk van werkstraffen. Door het grote aantal overtreders zouden vele veroordeelden in Wallonië lang moeten wachten op hun werkstraf. In Vlaanderen is dit aantal vreemd genoeg beduidend lager. Hoe komt dat en hoe denkt de minister vanuit het federale niveau die wachtlijsten te kunnen inkorten?

18.02 Minister Jo Vandeuren (*Nederlands*): In Wallonië wordt 50 procent van het totale aantal werkstraffen uitgesproken, in Vlaanderen is dat 37 procent en in Brussel 12 procent. De wachtlijsten zijn het langst in de arrondissementen met het grootste aantal uitgesproken werkstraffen. Inzake alternatieve maatregelen moeten we tegen 2009-2010 streven naar een betere afstemming tussen vraag en aanbod. Ook de samenwerking met Defensie en Binnenlandse Zaken moet worden geëvalueerd. De directeur van het justitiehuis tracht het aantal binnenkomende mandaten zo efficiënt mogelijk te verdelen over de beschikbare justitieassistenten. Sommige probatiecommissies gaan ook sneller over tot het opleggen van een vervangende straf.

Op 17 oktober 2008 werd in het *Belgisch Staatsblad* het KB gepubliceerd dat de oprichting regelt van overlegstructuren voor de evaluaties van onder andere de werkstraf. Deze structuren zullen functioneren op federaal, regionaal en arrondissementeel niveau. In 2008 worden nog 72 justitieassistenten statutair aangeworven. De directeurs van de justitieuizen moeten een actieplan opstellen om de achterstand weg te werken of te verminderen. Ook komt er een nieuwe werklastmeting. Eind 2008 worden de eerste resultaten van de actieplannen verwacht.

détail lors de la formation des agents pénitentiaires.

17.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang) : Il ne s'agit pas d'accroître la charge de travail mais il me semble utile de conserver un relevé des différentes méthodes.

L'incident est clos.

18 Question de M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "l'écart considérable entre la Wallonie et la Flandre en matière de listes d'attente pour l'exécution des peines de travail" (n° 7953)

18.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang) : Le ministre s'attelle au chantier des peines de travail. Or il me revient qu'en Wallonie, de nombreux condamnés doivent attendre longtemps avant de se voir attribuer une peine de travail en raison du grand nombre d'auteurs d'infractions. En Flandre, leur nombre est curieusement beaucoup moins élevé. À quoi est-ce dû ? Comment le ministre compte-t-il réduire, à l'échelon fédéral, la longueur de ces listes d'attente ?

18.02 Jo Vandeuren, ministre (*en néerlandais*) : 50 % du total des peines de travail sont prononcées en Wallonie, 37 % le sont en Flandre et 12 % à Bruxelles. C'est dans les arrondissements comptabilisant le plus grand nombre de peines de travail prononcées que les listes d'attente sont les plus longues. En matière de peines alternatives, nous nous devons de mieux harmoniser l'offre et la demande d'ici 2009-2010. En outre, il nous faudra évaluer la collaboration entre d'une part la Justice et d'autre part la Défense et l'Intérieur. Le directeur de la maison de justice s'efforce de répartir le plus efficacement possible le nombre de mandats rentrants entre les assistants de justice disponibles. Autre constat : certaines commissions de probation appliquent plus vite que d'autres une peine de substitution.

Le 17 octobre 2008 a été publié au *Moniteur belge* l'arrêté royal réglant la création de structures de concertation pour les évaluations des peines de travail, notamment. Ces structures fonctionneront aux échelons fédéral et régional et à l'échelon des arrondissements. En 2008, 72 assistants de justice statutaires seront encore recrutés. Les directeurs des maisons de justice doivent élaborer un plan d'action dont la finalité sera de résorber ou de réduire l'arriéré. Il sera également procédé à une nouvelle mesure de la charge de travail. Les premiers résultats des plans d'action devraient être connus fin 2008.

18.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Zonder voorbarige conclusies te trekken, stel ik een discrepantie vast tussen Vlaanderen enerzijds en Wallonië en Brussel anderzijds. De minister verklaart die door te wijzen op het onderscheid in de toewijzing van justitieassistenten aan justitiehuizen. Maar ik vraag me af of het verschil ook niet te wijten is aan een beleid van mildere bestraffing in het Franstalige landsgedeelte.

Het incident is gesloten.

19 Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de problematiek van de inbeslagname van diamanten bij gerechtelijke onderzoeken" (nr. 7954)

19.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Enige tijd geleden is een wetsvoorstel ingediend om de macht van de onderzoeksrechter gevoelig in te perken bij de inbeslagname van grote hoeveelheden diamanten in het kader van fraudeonderzoeken.

De kamer van inbeschuldigingstelling in Antwerpen heeft een aantal arresten gevelde met bevel tot teruggave van een aanzienlijk aantal diamanten aan verdachte firma's. Maar inmiddels is er opnieuw een actie geweest van het gerecht. De polemiek tussen het gerecht en de diamantairwereld is nog niet van de baan.

Is de minister betrokken bij een overleg tussen de magistratuur en de diamantairs? Wat is het standpunt van de minister in de kwestie?

19.02 Minister Jo Vandeuren (Nederlands): Er werd een wetsvoorstel ingediend, waarover het college van procureurs-generaal en het COIV een negatief advies uitbrachten. Zij achtten een wetswijziging niet noodzakelijk, gelet op de reeds bestaande wettelijke garanties voor de continuïteit van de beslagen ondernemingen. Bovendien zou het wetsvoorstel strijdig zijn met de onafhankelijkheid van de onderzoeksrechter, alsook met het gelijkheidsbeginsel en de discriminatiewet.

De voorgestelde regeling zou ook tot allerlei praktische en juridische problemen leiden.

Het openbaar ministerie heeft wel een constructieve dialoog opgestart met de economische sectoren die nadeel ondervinden van het beslag. Daaruit is een werkgroep voortgekomen waaraan ook een

18.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Sans vouloir tirer de conclusions prématurées, je constate un écart entre, d'une part, la Flandre et, d'autre part, la Wallonie et Bruxelles. Selon le ministre, cet écart est dû à certaines différences sur le plan de l'attribution des assistants de justice aux maisons de justice. Mais je me demande si cet écart n'est pas imputable également à une application moins sévère de la loi pénale dans la partie francophone du pays.

L'incident est clos.

19 Question de M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la problématique de la saisie de diamants dans le cadre d'enquêtes judiciaires" (n° 7954)

19.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang) : Il y a quelque temps, une proposition de loi visant à limiter considérablement le pouvoir du juge d'instruction lors de la saisie de quantités importantes de diamants dans le cadre d'enquêtes en matière de fraude a été déposée au Parlement.

La chambre des mises en accusation d'Anvers a rendu plusieurs arrêts ordonnant la restitution d'une importante quantité de diamants à des firmes suspectes. Mais entre-temps, la justice a entrepris une nouvelle action. La polémique entre la justice et le monde diamantaire n'est pas terminée.

Le ministre est-il associé à la concertation entre la magistrature et les diamantaires ? Quelle est sa position dans ce dossier ?

19.02 Jo Vandeuren, ministre (en néerlandais) : Une proposition de loi a été déposée mais elle a fait l'objet d'un avis négatif du collège des procureurs généraux et de l'OCSC. Ils estiment une modification de la loi superflue, vu les garanties légales existantes pour la continuité des entreprises saisies. En outre, la proposition de loi porterait atteinte à l'indépendance du juge d'instruction, ainsi qu'au principe d'égalité et à la loi anti-discrimination.

Le règlement proposé entraînerait également de nombreux problèmes d'ordre pratique et juridique.

Le ministère public a néanmoins initié un dialogue constructif avec les secteurs économiques pénalisés par une telle saisie. Ces discussions ont débouché sur la création d'un groupe de travail dont

adviseur van mijn beleidscel deelneemt. Ik pleit er ondertussen voor de scheiding der machten te respecteren.

Zodra we meer weten over de resultaten van de werkgroep en het wetsvoorstel behandeld wordt in het Parlement, zal ik mijn standpunt meedelen.

19.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang): De minister schuift de hete aardappel door naar het Parlement. Ook het Parlement zou de scheiding der machten moeten respecteren. Dat er een wetsvoorstel naar het Parlement komt dat de macht van de onderzoeksrechter inperkt, precies om één bepaalde economische sector buiten schot te houden, gaat er bij mij niet in. Op dat moment zal de minister kleur moeten bekennen.

19.04 Minister Jo Vandeuren : We moeten het overleg een kans geven.

Het incident is gesloten.

20 Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de stand van zaken op penitentiair gebied betreffende de zogenaamde '28 van Dendermonde'" (nr. 7955)

20.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Een tijdje geleden ontsnapten 28 gedetineerden uit de gevangenis van Dendermonde. 22 van hen werden opnieuw ingerekend. Hoeveel van hen hebben inmiddels hun straf respectievelijk voor een derde, voor tweederde en volledig uitgezeten? Waarom wil het parket niet meedelen hoeveel van die 22 ondertussen zijn vrijgelaten? Hoeveel van hen bevinden zich momenteel op Belgisch grondgebied? Hoeveel van wachten nog op een strafprocedure in een eventuele nieuwe strafzaak?

Welke resultaten zijn er geboekt in het onderzoek naar de zes voortvluchtigen? Hoeveel onderzoekers werden hierbij voltijs ingezet? Op welke wijze wordt dit onderzoek aangepakt? Hoeveel van deze voortvluchtigen hebben de Belgische nationaliteit?

20.02 Minister Jo Vandeuren (Nederlands): Tien van de opnieuw ingerekende gedetineerden werden ondertussen in vrijheid gesteld en verwijderd uit ons land. Elf anderen zitten momenteel nog opgesloten. De andere ontsnapten zijn nog voortvluchtig.

Van de tien opnieuw in vrijheid gestelden hebben er

fait également partie un conseiller de ma cellule stratégique. Quoi qu'il en soit, je plaide pour le respect de la séparation des pouvoirs.

Je ne dévoilerai ma position que lorsque le groupe de travail aura remis ses conclusions et que le Parlement aura entamé l'examen de la proposition de loi.

19.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang) : Le ministre renvoie la balle dans le camp du Parlement. Ce dernier devrait également respecter le principe de la séparation des pouvoirs. Je ne comprends pas qu'on puisse soumettre au Parlement une proposition de loi qui tend à limiter les pouvoirs du juge d'instruction sous prétexte d'épargner un secteur économique bien précis. Le ministre devra annoncer clairement sa position.

19.04 Jo Vandeuren, ministre (*en néerlandais*) : Nous devons donner toutes ses chances à la concertation.

L'incident est clos.

20 Question de M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la situation sur le plan pénitentiaire des 28 évadés de Termonde" (n° 7955)

20.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang) : Il y a quelque temps, vingt-huit détenus se sont échappés de la prison de Termonde. Vingt-deux d'entre eux ont été réincarcérés. Combien d'entre eux ont-ils entre-temps purgé respectivement un tiers, deux tiers ou la totalité de leur peine ? Pourquoi le parquet refuse-t-il de communiquer le nombre de détenus entre-temps libérés sur les vingt-deux ? Combien d'entre eux séjournent actuellement sur le territoire belge ? Combien d'entre eux attendent-ils encore une procédure dans une éventuelle nouvelle affaire pénale ?

Quels sont les résultats de l'enquête menée sur les six détenus en fuite ? Combien d'enquêteurs a-t-on affecté à temps plein à cette mission ? Quelle est l'approche suivie dans le cadre de cette enquête ? Combien de ces évadés sont-ils de nationalité belge ?

20.02 Jo Vandeuren, ministre (*en néerlandais*) : Dix des détenus repris ont entre-temps été libérés et expulsés de notre pays. Onze détenus sont encore incarcérés. Les autres évadés sont toujours en fuite.

Neuf des dix détenus remis en liberté ont au moins

negen minstens een derde van hun straf uitgezeten en zat één meer dan tweederde van zijn straf uit.

Het parket is niet de instantie die beslist over de invrijheidstelling van veroordeelden.

Degenen die vrijgelaten zijn, mogen niet meer in het land zijn en er is ook niets dat erop wijst dat één van hen nog op het Belgische grondgebied aanwezig is. Tegen drie van degenen die nog opgesloten zitten, loopt nog een strafzaak. Vier van de elf personen die nog opgesloten zitten, hebben de Belgische nationaliteit.

Alle nog voortvluchtige verdachten staan geseind. Tegen twee van hen werd een internationaal aanhoudingsmandaat uitgevaardigd. Deze twee worden actief opgespoord door het FAST-team van de federale gerechtelijke politie. Geen van de voortvluchtigen draagt de Belgische nationaliteit.

Het incident is gesloten.

21 Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "het project 'teach the teachers' in het kader van de informatisering van Justitie via Cheops" (nr. 7956)

21.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Bij de informatisering van de vrederechten is het de bedoeling dat mensen van het gerecht zelf hun collega's opleiden. Hoeveel van die *teachers* zijn er ondertussen al opgeleid op het niveau van de griffies en op het niveau van de magistratuur? Zijn ze al actief bij de vrederechten? Hoelang duurt een opleiding en wanneer wordt ze gevolgd? Worden er onkostenvergoedingen betaald? Wat als ze zich naar een ander arrondissement moeten verplaatsen?

21.02 Minister Jo Vandeuren (Nederlands): De 28 *teachers* die werden opgeleid om op hun beurt de rechters en het griffiepersoneel van de vrederechten op te leiden, krijgen een kostenvergoeding van 123 euro per dag. De opleiding duurt vijf dagen en wordt gegeven tijdens de gewone werkuren. Voor verplaatsingen krijgen ze een treinticket.

21.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Hebben die *teachers* dan nog tijd om hun gewone taken uit te voeren? Dreigt er zo geen bijkomende achterstand te groeien?

purgé un tiers de leur peine et le dixième a purgé plus de deux tiers de sa peine.

Il n'appartient pas au parquet de se prononcer sur la libération de condamnés.

Les détenus libérés ne peuvent plus séjourner dans notre pays et nous ne disposons d'aucun élément indiquant que l'un d'eux séjournerait encore sur le territoire belge. Une procédure pénale est toujours en cours pour trois des détenus encore incarcérés. Quatre des onze personnes encore incarcérées sont belges.

Tous les suspects encore en fuite sont signalés. Un mandat d'arrêt international a été délivré contre deux d'entre eux. Ces derniers sont activement recherchés par l'équipe FAST de la police judiciaire fédérale. Aucune des personnes en fuite ne porte la nationalité belge.

L'incident est clos.

21 Question de M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le projet 'teach the teachers' dans le cadre de l'informatisation de la Justice par le biais de Cheops" (n° 7956)

21.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Le but de l'informatisation des justices de paix, c'est que des membres du personnel de ces institutions judiciaires forment eux-mêmes leurs collègues. Combien de ces « teachers » ont-ils déjà été formés à l'échelon des greffes et à l'échelon de la magistrature? Sont-ils déjà opérationnels au sein des justices de paix? Combien de temps dure une formation de ce type? Quand les intéressés la suivent-ils? Des indemnités de défraiement leur sont-elles versées? Quid s'ils doivent se rendre dans un autre arrondissement que le leur?

21.02 Jo Vandeuren, ministre (en néerlandais): Il est prévu que les vingt-huit « teachers » qui ont été formés pour former à leur tour les juges et le personnel du greffe des justices de paix perçoivent une indemnité de défraiement de 123 euros par jour. La formation dure cinq jours et est dispensée pendant les heures de travail normales. Les intéressés reçoivent un ticket de train pour leurs déplacements.

21.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Les « teachers » ont-ils encore le temps d'accomplir leurs tâches habituelles? Ce nouveau système ne risque-t-il pas de faire naître un arriéré supplémentaire?

21.04 Minister **Jo Vandeuren** (*Nederlands*): Nu vragen die opleidingen nog veel tijd, maar later zal dat afnemen. Ik verwacht geen groeiende achterstand van het werk.

Het incident is gesloten.

22 Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de sterke daling van het aantal ontzettingen uit het recht tot sturen in het jaar 2007 in vergelijking met de vier voorafgaande jaren" (nr. 7983)

22.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang): De politierechtbanken spreken sinds 2007 opvallend minder vaak een stuurverbod uit. De ingetrokken rijbewijzen gaan dan weer in stijgende lijn. Kloppen deze vaststellingen? Is er een verklaring voor deze tendens?

22.02 Minister **Jo Vandeuren** (*Nederlands*): Een paar weken geleden kreeg de heer Schoofs in antwoord op een schriftelijke vraag cijfers voor de jaren 2003-2007. Op basis daarvan trekt hij nu conclusies. Ik moet die cijfers echter corrigeren. De cijfers sloegen op de overtredingen per jaar, niet op de veroordelingen. Als we de veroordelingen per jaar bekijken, is er geen sterke daling in 2007.

De statistieken vertonen een constante. Sinds 2004 worden jaarlijks zo'n 200.000 rijverboden opgelegd. Onmiddellijke intrekkingen zijn er 23.000 per jaar, met een piek van 28.000 in 2007. Die stijging is niet meteen te verklaren.

22.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Vergissen is menselijk. Ik dank de minister voor zijn rechtzetting.

22.04 Minister **Jo Vandeuren** (*Nederlands*): Ik heb in mijn beleidsnota aangekondigd dat wij het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie hebben gevraagd om in 2009 werk te maken van een datawarehousesysteem om de gegevens in penale zaken beter op elkaar af te stemmen.

21.04 Jo Vandeuren, ministre (*en néerlandais*): Actuellement, ces formations prennent encore beaucoup de temps mais il n'en ira pas toujours ainsi. Je pense que l'arriéré au niveau du travail ne devrait pas augmenter.

L'incident est clos.

22 Question de M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la forte diminution du nombre de déchéances du droit de conduire en 2007 par rapport aux quatre années précédentes" (n° 7983)

22.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Depuis 2007, les tribunaux de police prononcent nettement moins de déchéances du droit de conduire. En revanche, les retraits de permis de conduire sont repartis à la hausse. Ces constats sont-ils conformes à la vérité? Cette tendance peut-elle s'expliquer?

22.02 Jo Vandeuren, ministre (*en néerlandais*): Il y a de cela quelques semaines, j'ai communiqué les chiffres relatifs aux années 2003-2007 en réponse à une question écrite posée par M. Schoofs. Il tire aujourd'hui certaines conclusions sur la base de ces chiffres. Toutefois, je dois aujourd'hui y apporter des correctifs. Les chiffres que j'avais d'abord communiqués se rapportaient aux infractions par an, non aux condamnations. Si nous considérons les condamnations par an, l'année 2007 n'a pas été marquée par une forte diminution.

Une constante semble se dessiner sur le plan statistique. Depuis 2004, quelque 200.000 déchéances du droit de conduire sont appliquées chaque année et 23.000 retraits immédiats de permis de conduire sont comptabilisés tous les ans, un pic ayant été observé en 2007 avec 28.000 retraits. De prime abord, cette augmentation ne s'explique pas.

22.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang): L'erreur est humaine. Je remercie le ministre pour les rectifications qu'il a apportées.

22.04 Jo Vandeuren, ministre (*en néerlandais*): J'ai annoncé dans ma note de politique générale que nous avons demandé à l'Institut national de criminalistique et de criminologie de concevoir en 2009 un système de « datawarehouse » de façon à mieux harmoniser les données en matière pénale.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

23 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de strijd tegen de mensensmokkel" (nr. 7988)

23 Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la lutte contre le trafic des êtres humains" (n° 7988)

23.01 Jean-Luc Crucke (MR): Het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding organiseerde op 18 oktober 2008 een sensibiliseringscampagne om mensenhandel bij de bevolking onder de aandacht te brengen. De voorzitter van het Centrum is van mening dat de strijd tegen mensenhandel in ons land enigszins verslapt is. Bent u het met hem eens? Voor hoeveel gevallen is er een gerechtelijk onderzoek ingesteld? Geven de parketten voorrang aan dit soort misdrijven? Hoe lang duurt een gerechtelijk onderzoek voor dit soort zaken gemiddeld? Hoe staat het met het dossier van de voetballer Singa?

23.01 Jean-Luc Crucke (MR) : Le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme a consacré la date du 18 octobre 2008 comme une occasion de sensibiliser le public à la lutte contre le trafic des êtres humains. Le président du Centre estime que notre pays connaîtrait un certain relâchement dans son combat contre ce trafic. Partagez-vous ce constat ? Combien d'affaires sont à l'instruction ? Les parquets accordent-ils une priorité à ce type de délit ? Quelle est la durée moyenne d'une instruction en ce domaine ? Où en est le dossier du footballeur Singa ?

23.02 Minister Jo Vandeuren (*Frans*): In uw vraag maakt u geen onderscheid tussen mensenhandel en mensensmokkel. Ik ben het niet eens met de vaststelling als zou de strijd tegen de mensenhandel slabakken. Het opsporings- en het vervolgingsbeleid ter zake wordt geregeld door een ministeriële richtlijn die sinds 1 januari 2007 van kracht is en die door de leden van het openbaar ministerie wordt toegepast.

23.02 Jo Vandeuren, ministre (*en français*) : Votre question me paraît confondre la traite et le trafic des êtres humains. Je ne partage pas le constat selon lequel la lutte contre la traite des êtres humains connaîtrait un certain relâchement. La politique de recherche et de poursuites dans ce domaine est définie par une directive ministérielle, en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2007, qu'appliquent les membres du ministère public.

Bovendien werd er door alle bevoegde ministers en door het College van procureurs-generaal een rondzendbrief ondertekend betreffende een multidisciplinaire samenwerking ten gunste van de slachtoffers van de mensenhandel en/of van sommige ernstige vormen van mensensmokkel. De rondzendbrief wordt binnenkort gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

Par ailleurs, une circulaire relative à la mise en œuvre d'une coopération multidisciplinaire en faveur des victimes de la traite des êtres humains et/ou de certaines formes aggravées de trafic des êtres humains, et qui consiste à établir le statut protecteur des victimes de cette activité, a été signée par tous les ministres concernés par ce problème ainsi que par le Collège des procureurs généraux. Cette circulaire va être publiée incessamment au *Moniteur belge*.

Op 10 juli 2008 waren er 635 dossiers in onderzoek. In het mij toegemeten tijdsbestek heb ik geen raming kunnen maken van de gemiddelde duur van een onderzoek van een dossier inzake mensenhandel. Een en ander hangt samen met de complexiteit van het gehanteerde fraudemechanisme en met het bestaan van andere samenhangende misdrijven die eveneens worden vervolgd. Met betrekking tot de zaak-Singa loopt er een opsporingsonderzoek onder leiding van de procureur des Konings van Doornik. In dat kader werden verscheidene bijkomende onderzoeksdaten gevraagd.

Le 10 juillet 2008, notre pays comptait 635 dossiers à l'instruction en ce domaine. Il ne m'est pas possible, dans les délais impartis, d'apporter une réponse précise quant à l'estimation moyenne de la durée d'une instruction relative à un dossier de traite des êtres humains. Cela dépend de la complexité du mécanisme frauduleux mis en œuvre et de l'existence d'autres infractions connexes poursuivies en même temps. L'affaire Singa fait l'objet d'une information judiciaire conduite par le procureur du Roi de Tournai. Différents devoirs complémentaires viennent d'être demandés.

De procureur-generaal heeft me laten weten dat het onderzoek zijn normale loop neemt.

Le procureur général m'a indiqué que l'enquête suivait son cours normal.

23.03 Jean-Luc Crucke (MR): De zaak-Singa kan in verband staan met het probleem waarover mijn vraag gaat. Ik neem nota van uw antwoord.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 8340 van de heer Crucke wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

24 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de burgerrechtelijke opdrachten uitgevoerd door de justitiehuizen" (nr. 8028)

24.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Sinds maart 2007 moeten alle Belgische justitiehuizen op dezelfde manier werken. Daarvoor kregen ze bijkomende justitieassistenten toegewezen. Toch blijven heel wat justitiehuizen, ondanks deze zogenaamde *business proces reengineering* kampen met een achterstand inzake maatschappelijke onderzoeken. Soms zien rechters zich zelfs gedwongen om dat maatschappelijk onderzoek te herroepen en dat onderzoek zelf te doen aan de hand van een verschijning van de partijen. Soms gaat de politie de situatie thuis onderzoeken, wat zeker niet hun kerntaak is. De rechtsonderhorige is hiervan het slachtoffer. Dat zou in familiale zaken, zeker waar het gaat over het belang van kinderen, absoluut niet mogen.

Hoe groot is de achterstand bij de West-Vlaamse justitiehuizen? Hoeveel assistenten worden ingezet voor die burgerrechtelijke opdrachten? Hoe verklaart de minister de achterstand? Kan het maatschappelijk verslag niet vereenvoudigd worden?

24.02 Minister Jo Vandeuren (Nederlands): Ik bezorg de cijfers inzake burgerlijke opdrachten, achterstand en personeelsinzet in de West-Vlaamse justitiehuizen aan het integraal verslag.

De directeurs van de justitiehuizen zijn verantwoordelijk voor een evenwichtige verdeling van de werklast over de assistenten en voor een correcte uitvoering van de opdracht. Er kwam veel extra werk inzake elektronisch toezicht en werkstraffen, zonder dat alle justitiehuizen hiervoor evenredig bijkomend personeel kregen. We willen dat personeelsbestand dit jaar nog versterken. Vervanging van langdurige ziekte- en verlofperiodes door assistenten uit dezelfde sector is niet altijd mogelijk.

23.03 Jean-Luc Crucke (MR): L'affaire Singa peut entretenir un rapport avec le problème abordé dans ma question. Je prends acte de votre réponse.

L'incident est clos.

La **présidente**: La question n° 8340 de M. Crucke est transformée en question écrite.

24 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les missions de droit civil réalisées par les maisons de justice" (n° 8028)

24.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Depuis le mois de mars 2007, toutes les maisons de justice belges doivent fonctionner de la même manière. À cet effet, elles se sont vu attribuer des assistants de justice supplémentaires. Pourtant, en dépit de ce « *business proces reengineering* », de nombreuses maisons de justice accusent toujours un arriéré en matière d'enquêtes sociales. Il arrive même que des juges soient contraints de faire annuler cette enquête sociale et d'y procéder eux-mêmes sur la base d'une comparution des parties. Parfois, la police va enquêter sur la situation à domicile, ce qui ne relève certainement pas de ses missions principales. Le justiciable est victime de cet état de choses qui, dans des affaires familiales, et surtout lorsqu'il en va de l'intérêt d'enfants, est inadmissible.

Quelle est l'ampleur de l'arriéré des maisons de justice en Flandre occidentale? Combien d'assistants a-t-on affectés à ces missions civiles? Comment le ministre explique-t-il cet arriéré? Ne pourrait-on simplifier le rapport social?

24.02 Jo Vandeuren, ministre (en néerlandais): Je fournis les chiffres relatifs aux missions civiles, à l'arriéré et à l'engagement de personnel dans les maisons de justice de Flandre occidentale pour publication au compte rendu intégral.

Les directeurs des maisons de justice sont tenus de répartir équitablement la charge de travail entre les assistants et de veiller à la bonne exécution des missions. La surveillance électronique et les peines de travail ont entraîné un surcroît de travail considérable sans que le cadre du personnel soit renforcé proportionnellement dans toutes les maisons de justice. Nous voulons augmenter les effectifs cette année encore. Il n'est pas toujours possible de remplacer par des assistants du même secteur des membres du personnel qui sont en congé de maladie de longue durée ou en vacances.

Bij de *business proces reengineering* kwam het maatschappelijk onderzoek uitvoerig aan bod. Na een ruime bevraging van de opdrachtgevers van zulke onderzoeken werd het proces uitgewerkt.

Het sociaal onderzoek wil de opdrachtgever voldoende informeren en adviseren om een aangepaste beslissing te kunnen nemen. Daarom werd in het proces bepaald dat de justitieassistent met elke partij drie gesprekken heeft. Ook is er een gesprek met de kinderen en met de nieuwe partner van de ouder. De justitieassistent kan ook met relevante derden contact opnemen.

Van dit proces wordt niet afgeweken in deze delicate problematiek. In uitzonderlijke gevallen kan het onderzoek zich beperken tot één contact met elk van de partijen en met de kinderen en relevante derden. De rapportage zal dan vooral een antwoord geven op de specifieke vragen door aanvullende, actualisatie- en evaluatierapporten. Soms is de aanvankelijke interventie zo lang geleden dat een volledig nieuw onderzoek studie moet worden gevoerd

De opdrachten die enkel op controle en verificatie betrekking hebben en opdrachten die tot doel hebben te beoordelen of het kind in gevaar is, behoren niet tot de doelstellingen van dit maatschappelijk onderzoek. Daarvoor kan een beroep worden gedaan op politie- en expertisediensten, kinderpsychologen en – psychiaters.

Samen met de staatssecretaris voor het Gezinsbeleid zal ik naar een efficiënte oplossing zoeken voor de stijgende vragen in burgerrechtelijke zaken. Ik heb erop aangedrongen om naar aanleiding van de discussie over de familierechtbank ook de vraag te bestuderen op welke manier wij deze vragen in de toekomst beter kunnen beantwoorden. Het heeft anders weinig zin om een familierechtbank te organiseren.

[24.03] Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Uit de cijfers blijkt dat de problemen vooral in de twee kleinste arrondissementen rijzen.

Voor de vorm van het maatschappelijk verslag verwijst de minister naar de discussie binnen de BPR. Ik ben het daarmee eens, maar waarom zijn die verslagen zo uitvoerig, terwijl slechts een tiende van de informatie essentieel is?

L'enquête sociale a été abondamment abordée dans le cadre du *business proces reengineering*. Le processus a été développé après une enquête approfondie auprès des mandants.

L'enquête sociale a pour but de fournir suffisamment d'informations et de conseils au mandant pour qu'il puisse prendre une décision adéquate. L'assistant de justice doit dès lors mener trois entretiens avec chaque partie au cours de l'enquête. Un entretien est également organisé avec les enfants et le nouveau partenaire du parent. L'assistant de justice peut également prendre contact avec des tiers concernés.

Il n'est pas dérogé à cette procédure pour cette problématique délicate. Dans des cas exceptionnels, l'enquête peut se limiter à un seul contact avec chacune des parties et avec les enfants et des tiers concernés. L'enquête répondra dès lors surtout aux questions spécifiques par le biais de rapports complémentaires, d'actualisation et d'évaluation. L'intervention initiale est parfois tellement éloignée dans le temps qu'une enquête entièrement nouvelle doit être menée.

Les missions qui concernent uniquement le contrôle et la vérification et celles qui ont pour but d'évaluer si l'enfant est en danger, n'entrent pas dans le cadre de cette enquête sociale. Il peut être fait appel aux services de la police et d'experts, aux pédopsychologues et – psychiatres à cet effet.

En concertation avec le secrétaire d'État à la politique familiale, je rechercherai une solution efficace pour les requêtes de plus en plus nombreuses en matière civile. J'ai insisté pour qu'à l'occasion de la discussion relative au tribunal de la famille, il soit également examiné comment il peut être mieux répondu à ces requêtes dans le futur. La constitution d'un tribunal de la famille n'aurait autrement que peu de sens.

[24.03] Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld) : Les chiffres indiquent que les problèmes se posent essentiellement dans les deux plus petits arrondissements.

En ce qui concerne la forme du rapport social, le ministre renvoie à la discussion menée dans le cadre du BPR. Je suis d'accord mais pourquoi ces rapports sont-ils aussi détaillés, alors que seulement un dixième des informations a de l'importance ?

Over de familierechtbank ben ik pessimistisch. De staatssecretaris antwoordde me niet zo lang geleden dat hij hiervoor een werkgroep heeft opgericht, maar die is nog niet bijeengekomen.

Het incident is gesloten.

25 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de procedure voor de benoeming tot magistraat via de zogenaamde 'derde weg'" (nr. 8029)

25.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): De wet van 7 april 2005 heeft de toegang tot de magistratuur uitgebreid met een derde weg: advocaten werden na twintig jaar beroepservaring vrijgesteld van het examen inzake beroepsbekwaamheid. Volgens onderzoeksrechter Dehousse beschouwt de Nederlandstalige benoemingscommissie van de Hoge Raad deze benoemingswijze onvoldoende als een volwaardige toegang tot de magistratuur. Zij zou daardoor onredelijk hoge eisen stellen aan de kandidaten, wat voor een communautaire discrepantie zorgt: in 2006 slaagde 21,43 procent van de Nederlandstalige kandidaten en 66,6 procent van de Franstalige. In 2007 was dat 33,3 procent tegenover 52,63 procent.

Is de minister het ermee eens dat dit ligt aan de stroeve houding van de Nederlandstalige benoemingscommissie? Moeten de evaluatiecriteria van die commissie worden herbekeken?

25.02 Minister Jo Vandeuren (Nederlands): Het is de bedoeling van deze derde toegangsweg om kandidaten met een grote beroepservaring aan te trekken voor de magistratuur. Sommige kandidaten waren immers niet meer bereid om deel te nemen aan het zware examen, terwijl ze nochtans duidelijk voldeden aan het functieprofiel. De Hoge Raad voor de Justitie weegt op het ogenblik van de voordracht elke kandidatuur af en motiveert zijn keuze.

Ik ken de slaagkansen van de Nederlandstalige en Franstalige kandidaten niet. Dit is de bevoegdheid van de Hoge Raad. Sinds 2006 zijn zeventien Franstalige en tien Nederlandstalige kandidaten geslaagd voor het examen. Acht Franstaligen en drie Nederlandstaligen daarvan werden voorgedragen door de benoemingscommissie. Deze elf benoemingen op drie jaar tijd vormen zeker geen ernstige bedreiging voor de kandidaten die via de gerechtelijke stage of het brevet inzake beroepsbekwaamheid een benoeming ambiëren. Ik

Je suis pessimiste en ce qui concerne le tribunal de la famille. Le secrétaire d'État m'a répondu assez récemment qu'il avait constitué un groupe de travail à cet effet mais celui-ci ne s'est pas encore réuni.

L'incident est clos.

25 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "la procédure relative à la nomination des magistrats par le biais de la 'troisième voie'" (n° 8029)

25.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld) : La loi du 7 avril 2005 a prévu une troisième voie d'accès à la magistrature, à savoir l'exemption de l'examen d'aptitude professionnelle pour les avocats ayant acquis une expérience professionnelle de 20 ans. Selon le juge d'instruction, M. Dehousse, la commission de nomination néerlandophone du Conseil supérieur de la justice considère cette procédure de nomination comme insuffisante en vue d'un accès à part entière à la magistrature. Les exigences seraient ainsi déraisonnablement élevées pour les candidats, ce qui entraîne une distorsion communautaire : en 2006, 21,43 % des candidats néerlandophones et 66,6 % des candidats francophones ont réussi l'examen. En 2007, il s'agissait de 33,3 % contre 52,63 %.

Le ministre est-il d'accord pour dire que cette différence résulte de l'attitude intransigeante de la commission de nomination néerlandophone ? Ne faudrait-il pas revoir les critères d'évaluation de cette commission ?

25.02 Jo Vandeuren, ministre (en néerlandais) : L'objectif de cette troisième voie d'accès est de stimuler les candidats ayant acquis une expérience professionnelle considérable à accéder à la magistrature. Certains d'entre eux n'étaient en effet plus disposés à passer par la lourde procédure d'examen, alors qu'ils répondaient toutefois clairement au profil de la fonction. Le Conseil supérieur de la justice examine chaque candidature au moment de son introduction et motive son choix.

J'ignore quelles sont les chances de réussite des candidats francophones et néerlandophones. Cette matière relève de la compétence du Conseil Supérieur. Depuis 2006, dix-sept candidats francophones et dix néerlandophones ont réussi l'examen ; huit francophones et trois néerlandophones ont été présentés par la commission de nomination. Le fait que onze nominations soient ainsi intervenues sur une période de trois ans ne constitue en aucun cas une menace sérieuse pour les candidats visant une

blijf wel waakzaam als kandidaten via deze derde weg worden voorgedragen: de wettelijke quota mogen niet worden overschreden.

Het incident is gesloten.

26 Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de problemen bij het Hof van Cassatie" (nr. 8059)

26.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Tijdens een recente rondleiding in het Hof van Cassatie waren wij getuige van de soms erbarmelijke werkomstandigheden. Ook zijn er problemen qua ondersteuning.

Hoe staat het met het overleg met de FOD Financiën over de renovatie van de oude vleugel van de rechtbank van koophandel? Wanneer voorziet de minister de verhuis van het Hof van Cassatie naar die vleugel of het overleg daaromtrent? Hoeveel kost de renovatie precies?

Zal de minister extra referendarissen aantrekken? Wanneer wordt het KB inzake de taalexamen gepubliceerd? Wanneer zal de minister het nodige personeel inplannen voor het onderhoud van de ICT-configuraties bij het Hof van Cassatie?

26.02 Minister Jo Vandeuren : Wij zijn voortdurend in overleg met de Regie der Gebouwen volgens de bestaande conventies, waarin nauwkeurig omschreven staat wie welke taken moet uitvoeren. Opfriswerken komen ten laste van Justitie, maar een grondiger renovatie valt ten laste van de Regie der Gebouwen. In principe zou de verhuis nog dit jaar kunnen gebeuren, als de renovatie inderdaad wordt afgerond. Wat de cijfers betreft, verwijs ik collega Schoofs naar de minister van Financiën.

Er is inderdaad een aanvraag om het aantal referendarissen op te trekken tot twintig en deze wordt momenteel opgevolgd door mijn administratie. Het ontwerp-KB werd in september voor akkoord bezorgd aan de minister van Ambtenarenzaken en aan Selor. Nadien is er nog een advies vereist van de Raad van State.

nomination par le biais d'un stage judiciaire ou du brevet d'aptitude professionnelle. Je reste néanmoins vigilant quant à cette troisième voie pour la présentation des candidats : il s'agit d'éviter tout dépassement des quotas légaux.

L'incident est clos.

26 Question de M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les problèmes auxquels est confrontée la Cour de cassation" (n° 8059)

26.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang) : Lors d'une récente visite guidée à la Cour de cassation, nous avons été témoins des conditions de travail parfois pitoyables du personnel de la Cour. Qui plus est, des problèmes dus à un soutien ICT insuffisant se posent.

Qu'en est-il de la concertation avec le SPF Finances concernant la rénovation de l'ancienne aile du tribunal de commerce ? Quand le ministre prévoit-il le déménagement de la Cour de cassation dans cette aile ou la concertation à ce sujet ? À combien s'élèvera exactement le coût de cette rénovation ?

Le ministre tentera-t-il d'embaucher des référendaires supplémentaires ? Quand l'arrêté royal relatif aux examens linguistiques sera-t-il publié ? Quand le ministre planifiera-t-il le recrutement du personnel nécessaire à la maintenance des configurations ICT à la Cour de cassation ?

26.02 Jo Vandeuren, ministre (*en néerlandais*) : Nous nous concertons en permanence avec la Régie des Bâtiments conformément aux conventions existantes qui définissent avec précision les missions à remplir et les personnes appelées à les remplir. Les travaux de rafraîchissement sont à charge de la Justice mais si une rénovation plus approfondie devait être effectuée, elle serait à charge de la Régie des Bâtiments. En principe, le déménagement pourrait intervenir avant la fin de l'année, à condition que la rénovation soit achevée comme prévu. En ce qui concerne les chiffres, j'invite le député Schoofs à s'adresser au ministre des Finances.

Une demande visant à porter le nombre de référendaires à vingt a été effectivement exprimée et cette demande est actuellement l'objet d'un suivi par mon administration. Le projet d'arrêté royal a été soumis pour accord à la ministre de la Fonction publique et au Selor. Ensuite, il faudra demander l'avis du Conseil d'État.

Er wordt geen specifiek ICT-personeel ingepland voor het Hof van Cassatie, aangezien de globale ICT-ondersteuning verzorgd wordt door de stafdienst ICT van mijn administratie.

Il n'est pas prévu de recruter du personnel ICT spécifique pour la Cour de cassation car l'ensemble du soutien ICT est assuré par le service d'encadrement ICT de mon administration.

26.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang): De toestand was er alleszins onaanvaardbaar. De griffie van cassatie van burgerlijke zaken werd afgekeurd door de gezondheidsinspectie en de vakbonden klagen over veiligheids- en evacuatieproblemen. Ik hoop echt dat het hoogste gerechtshof in dit land spoedig over een fatsoenlijke infrastructuur zal kunnen beschikken.

26.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang) : La situation y était de toute façon inacceptable. Le greffe civil de cassation a été l'objet d'un avis négatif de l'inspection sanitaire et les syndicats se plaignent de problèmes de sécurité et d'évacuation. J'espère vraiment que la plus haute juridiction de notre pays puisse disposer rapidement d'infrastructures convenables.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

27 Samengevoegde vragen van

- de heer **Renaat Landuyt** aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de aanwerving van nieuwe penitentiair beambten" (nr. 8069)
- de heer **Bert Schoofs** aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de aanwervingen in het gevangeniswezen" (nr. 8180)
- mevrouw **Sabien Lahaye-Battheu** aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de overstap van militairen naar de FOD Justitie" (nr. 8327)

27 Questions jointes de

- M. **Renaat Landuyt** au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le recrutement de nouveaux agents pénitentiaires" (n° 8069)
- M. **Bert Schoofs** au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les recrutements à l'administration des établissements pénitentiaires" (n° 8180)
- Mme **Sabien Lahaye-Battheu** au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le transfert de militaires vers le SPF Justice" (n° 8327)

27.01 Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro): Het plan om militairen te laten doorstromen naar Justitie verloopt moeizaam. Er zouden slechts 150 militairen in plaats van vijfhonderd de overstap maken. De minister van Justitie zei in april 2008 dat er jaarlijks tot duizend aanwervingen nodig zijn binnen de FOD Justitie, terwijl hij ook meedeelde dat er dit jaar 626 cipiers aangeworven zullen worden.

27.01 Renaat Landuyt (sp.a+VI.Pro) : Le plan prévoyant le transfert vers le département de la Justice de personnel militaire bute sur des difficultés. Il semblerait que seulement 150 sur les 500 militaires prévus franchiront le pas. En avril 2008, le ministre de la Justice déclarait que mille recrutements par an étaient nécessaires au sein du SPF Justice et il ajoutait que cette année verrait également le recrutement de 626 gardiens de prison.

Brengen de moeilijkheden met de doorstroming van militairen het aantal vereiste aanwervingen van nieuwe cipiers in het gedrang? Hoeveel penitentiair beambten werden er al aangeworven en hoeveel zullen er dit jaar nog aangeworven worden?

Les difficultés au niveau du transfert de personnel militaire risquent-elles de compliquer le recrutement des nouveaux gardiens de prison ? Combien d'agents pénitentiaires ont déjà été embauchés et combien le seront encore avant la fin de l'année ?

27.02 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Hoe verhoudt het cijfer van 626 aanwervingen binnen het gevangeniswezen zich tot het eerder genoemde cijfer van duizend noodzakelijke aanwervingen? Wanneer zullen de bijkomende penitentiair beambten worden aangeworven?

27.02 Bert Schoofs (Vlaams Belang) : Que représentent les 626 recrutements au sein de l'administration pénitentiaire par rapport au chiffre précédemment cité de 1000 recrutements à effectuer ? Quand le recrutement des autres agents pénitentiaires interviendra-t-il ?

27.03 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Er zijn inderdaad moeilijkheden met het aantal militairen

27.03 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld) : Des difficultés se posent effectivement en ce qui

dat de overstap zal maken naar Justitie. Eerder antwoordde de minister al dat hij geen bijkomende financiële aanmoedigingen zal geven om meer militairen aan te sporen om de overstap te maken. Hoeveel militairen hebben zich al geëngageerd om deel te nemen aan de screenings van Selor? Hoeveel hebben zich opgegeven voor de functie van penitentiair beambte? Hoeveel militairen hebben er al effectief de overstap gemaakt en in welke functies kwamen zij terecht? Moet er geen bijkomend budget worden uitgetrokken voor de vergoeding van de graden en anciënniteit van deze militairen? Moeten er reglementen worden aangepast voor de overgang naar gespecialiseerde graden?

27.04 Minister **Jo Vandeurzen** (*Nederlands*): In mijn beleidsverklaring heb ik 626 bijkomende aanwervingen aangekondigd. In het personeelsplan 2008 is er budgettaire ruimte voor 468 bijkomende penitentiair beambten. Het afgelopen jaar werden in de eerste plaats de vacante plaatsen ingevuld uit het personeelsplan 2007. Op dit ogenblik zijn er 573 penitentiair beambten in dienst getreden

Na de infosessies van 3 en 5 juni 2008 schreven 535 militairen zich in voor een functie van niveau C en D in het gevangeniswezen. Na de screening van Selor waren er nog 378 geïnteresseerden. Het slaagpercentage voor niveau C bedroeg 72,2 procent en voor niveau D 68 procent. Op 1 november zijn er 160 militairen effectief bij Justitie in dienst getreden. Er staan nog 110 militairen op de werfreserve.

Voor de functie van penitentiair beambte waren er 37 inschrijvingen, waarvan er 28 aan de selectie hebben deelgenomen en vijftien geslaagd zijn. Twaalf onder hen zijn ondertussen in dienst getreden. Budgettair zijn er geen problemen.

27.05 **Renaat Landuyt** (sp.a+VI.Pro): Begrijp ik het goed dat er in het personeelsplan 468 aanwervingen gepland waren en dat er uiteindelijk 573 aanwervingen volgden?

27.06 Minister **Jo Vandeurzen** (*Nederlands*): Wij zijn begonnen met alle vacante plaatsen die in 2007 niet werden ingevuld daarbij te tellen. Van de aangekondigde 626 aanwervingen in het beleidsplan zijn er op dit moment 573 effectief gebeurd.

27.07 **Renaat Landuyt** (sp.a+VI.Pro): Maar dat gaat dus ook over 2007 en niet alleen over 2008?

concerne le nombre de militaires qui seront mutés au département de la Justice. Le ministre a déjà annoncé précédemment qu'il n'accorderait pas d'incitants financiers supplémentaires pour encourager un plus grand nombre de militaires à faire le pas. Combien de militaires se sont-ils déjà engagés à participer aux screenings de Selor? Combien se sont portés candidats à la fonction d'agent pénitentiaire? Combien de militaires ont-ils déjà effectivement franchi le pas et pour quelles fonctions? Ne conviendrait-il pas de dégager un budget supplémentaire pour la rétribution des grades et de l'ancienneté de ces militaires? Doit-on adapter des règlements pour le passage vers des grades spécialisés?

27.04 **Jo Vandeurzen**, ministre (*en néerlandais*): Dans ma déclaration de politique générale, j'ai annoncé 626 recrutements supplémentaires. Le plan de personnel 2008 offre une marge budgétaire pour 468 agents pénitentiaires supplémentaires. Au cours de l'année écoulée, il a tout d'abord été pourvu aux vacances du plan de personnel 2007. À ce jour, 573 agents pénitentiaires sont entrés en service.

Après les sessions d'information des 3 et 5 juin 2008, 535 militaires se sont inscrits à des fonctions de niveau C et D dans l'administration pénitentiaire. Après le screening réalisé par le Selor, il restait 378 candidats. Le pourcentage de réussite pour le niveau C était de 72,2 % et pour le niveau D, de 68 %. Le 1^{er} novembre, 160 militaires sont effectivement entrés en service au sein du département de la Justice. La réserve de recrutement compte encore 110 militaires.

Quelque 37 personnes se sont inscrites pour la fonction d'agent pénitentiaire et 28 ont participé à la sélection. Parmi les 15 lauréats, 12 sont entrés en service dans l'intervalle. Aucun problème budgétaire ne se pose.

27.05 **Renaat Landuyt** (sp.a+VI.Pro): Si j'ai bien compris, le plan de personnel prévoyait 468 recrutements alors que finalement, il y a eu 573 engagements.

27.06 **Jo Vandeurzen**, ministre (*en néerlandais*): Tous les emplois vacants non pourvus en 2007 y ont été ajoutés. Sur les 626 recrutements annoncés dans le plan de politique, 573 engagements ont effectivement été réalisés.

27.07 **Renaat Landuyt** (sp.a+VI.Pro): Mais ces chiffres portent donc également sur 2007 et pas uniquement sur 2008?

27.08 Minister **Jo Vandeuren** (*Nederlands*): In het personeelsplan 2008 was er ruimte voor 468 aanwervingen, maar er was ook nog budgettaire ruimte voor aanwervingen die in 2007 niet werden ingevuld.

27.09 **Renaat Landuyt** (sp.a+VI.Pro): Uit de slaagpercentages van de militairen leid ik af dat de functie van cipier dus moeilijker is dan die van militair.

27.10 **Bert Schoofs** (Vlaams Belang): Waar komt het getal van duizend bijkomende aanwervingen voor het gevangeniswezen vandaan, want dat wordt niet gehaald? Klopt het dat dit getal werd vernoemd tijdens het overleg met de vakbonden? Is dat misschien een doelstelling voor 2009 of 2010?

27.11 Minister **Jo Vandeuren** (*Nederlands*): Er was een budget beschikbaar voor 626 aanwervingen, waarvan er op dit moment 573 zijn gebeurd, onder wie een aantal militairen. Andere militairen zijn naar de justitiehuzen gegaan.

27.12 **Bert Schoofs** (Vlaams Belang): Dat is geen antwoord op mijn vraag.

De **voorzitter**: De vraag nr. 8187 van de heer Landuyt wordt op zijn verzoek omgezet in een schriftelijke vraag.

Het incident is gesloten.

28 **Vraag van mevrouw Els De Rammelaere aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de handleidingen op het internet tot het maken van explosieven" (nr. 8101)**

28.01 **Els De Rammelaere** (N-VA): Via YouTube worden op het internet handleidingen voor het maken van explosieven ter beschikking gesteld.

Wat vindt de minister daarvan? Zal hij iets doen om deze praktijken tegen te gaan?

28.02 Minister **Jo Vandeuren** (*Nederlands*): Dit probleem is bekend. Dergelijke misbruiken kunnen mensen aanzetten tot het plegen van zware misdrijven. De verspreiding van dit soort informatie is veel gemakkelijker geworden door de opkomst van het internet. Dit is een verontrustend fenomeen en het is moreel verwerpelijk.

Wanneer de informatie zich bevindt op een server in België, kan men ze op basis van onze wetgeving laten verwijderen of ontoegankelijk maken. Volgens

27.08 **Jo Vandeuren**, ministre (*en néerlandais*) : Selon le plan de personnel 2008, 468 recrutements étaient prévus, mais le budget permettait aussi de procéder aux engagements qui n'avaient pas eu lieu en 2007.

27.09 **Renaat Landuyt** (sp.a+VI.Pro) : Je conclus du taux de réussite des militaires que la fonction de gardien de prison est donc plus compliquée que la fonction de militaire.

27.10 **Bert Schoofs** (Vlaams Belang) : D'où tient-on le chiffre de mille recrutements supplémentaires pour les établissements pénitentiaires ? Est-il exact que ce chiffre, qui ne sera pas atteint du reste, a été cité pendant la concertation avec les syndicats ? Ou s'agirait-il d'un objectif pour 2009 ou 2010 ?

27.11 **Jo Vandeuren**, ministre (*en néerlandais*) : Un budget était disponible pour 626 recrutements ; 573 sont réalisés et parmi les personnes recrutées figurent un certain nombre de militaires. D'autres militaires ont rejoint les maisons de justice.

27.12 **Bert Schoofs** (Vlaams Belang) : Cette réponse n'en est pas une.

Le **président** : La question n°8187 de M. Landuyt est transformée en question écrite, à sa demande.

L'incident est clos.

28 **Question de Mme Els De Rammelaere au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les manuels de fabrication d'explosifs disponibles en ligne" (n° 8101)**

28.01 **Els De Rammelaere** (N-VA) : Sur l'internet, le site YouTube présente des méthodes de fabrication d'explosifs.

Qu'en pense le ministre ? Prendra-t-il des mesures pour lutter contre de telles pratiques ?

28.02 **Jo Vandeuren**, ministre (*en néerlandais*) : Ce problème est connu. De tels abus peuvent inciter les gens à commettre de graves délits. Ce type d'informations est devenu beaucoup plus facile à diffuser avec l'arrivée de l'internet. Le phénomène est inquiétant et immoral.

Lorsque l'information est diffusée sur un serveur en Belgique, notre législation permet de l'éliminer ou de la rendre inaccessible. En vertu de l'article 39bis

artikel 39bis van het Wetboek van strafvordering mag de procureur daartoe de nodige middelen aanwenden.

Als de informatie wordt aangeboden van op servers in het buitenland, zijn de Belgische politie en justitie niet bevoegd. Dat is het geval bij YouTube. Men moet dan nagaan of het om een strafbaar feit gaat in het land waar de server gevestigd is. Men brengt de buitenlandse autoriteiten op de hoogte via Interpol of neemt rechtstreeks contact op met de websitebeheerder. Deze acties hebben echter geen dwingend karakter. Vaak komt er geen reactie van het land dat bevoegd is.

Volgende vrijdag komt voor het eerst een werkgroep samen om de technische en wettelijke mogelijkheden te onderzoeken en te implementeren voor het blokkeren van websites met illegale inhoud.

28.03 Els De Rammelaere (N-VA): Ik ben blij dat de minister met deze problematiek begaan is.

Het incident is gesloten.

29 Vraag van de heer Maxime Prévot aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "alternatieve gerechtelijke maatregelen" (nr. 8163)

29.01 Maxime Prévot (cdH): Enkele maanden geleden heb ik u ondervraagd over het statuut van de justitiabelen die een alternatieve gerechtelijke maatregel moeten uitvoeren.

Momenteel moeten de eventuele kosten voor werkkledij of medische onderzoeken gedragen worden door de prestatieplaats, d.i. de organisatie die die mensen tewerkstelt. Die toestand grenst aan het absurde. Tal van organisaties willen mensen tegen wie een dergelijke maatregel genomen werd, wel tewerkstellen, maar ze zijn niet bereid om ook nog eens de kosten die inherent zijn aan dat werk, te betalen.

U heeft me destijds geantwoord dat u zich wel bewust was van die problemen, maar nog wachtte op de resultaten van een studie die bij de VUB besteld was en tegen juni 2008 klaar zou zijn.

Heeft u eindelijk de besluiten van die studie ontvangen? Zo niet, waarom zijn die nog steeds niet beschikbaar? Wat zijn de belangrijkste lessen die uit die studie getrokken moeten worden? Welke maatregelen zal u op korte termijn treffen? Het huidige wettelijke instrumentarium maakt het mogelijk om, op advies van de minister, bepaalde

du Code d'instruction criminelle, le procureur peut utiliser les moyens utiles à cet effet.

Si l'information est diffusée par le biais de serveurs à l'étranger, la police et la justice belges ne sont pas compétentes. Tel est le cas pour YouTube. Il s'agit dès lors d'examiner s'il s'agit d'une infraction dans le pays où se trouve le serveur. Soit les autorités étrangères sont informées par le biais d'Interpol, soit le gestionnaire du site internet est contacté directement. Ces actions n'ont toutefois aucun caractère contraignant et le pays compétent ne réagit généralement pas.

Un groupe de travail se réunit pour la première fois ce vendredi pour examiner et mettre en oeuvre les possibilités techniques et légales en vue de bloquer les sites dont le contenu est illégal.

28.03 Els De Rammelaere (N-VA): Je me félicite de ce que le ministre se préoccupe de ce problème.

L'incident est clos.

29 Question de M. Maxime Prévot au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "les mesures judiciaires alternatives" (n° 8163)

29.01 Maxime Prévot (cdH): Il y a quelques mois, je vous interrogeais à propos du statut des prestataires de mesures judiciaires alternatives.

À l'heure actuelle, les frais éventuels en vêtements de travail ou examens médicaux sont à charge de l'organe qui accueille le prestataire. Cette situation est ubuesque. Nombreux sont les organes prêts à accueillir des personnes faisant l'objet de ces mesures mais pas à assumer de surcroît des frais inhérents à ce travail.

À l'époque, vous m'aviez répondu que vous étiez conscient de ces difficultés mais attendiez, pour juin 2008, les résultats d'une étude commandée à la VUB.

Avez-vous enfin reçu les conclusions de cette étude? Dans la négative, pour quels motifs ne sont-elles toujours pas disponibles? Quels sont les principaux enseignements de cette étude et les mesures que vous comptez prendre à court terme? Le dispositif légal actuel permet, sur avis du ministre, de rembourser certains frais. Toutefois,

kosten terug te betalen. Nochtans stond er onder het betrokken begrotingsartikel voor 2008... nul euro ingeschreven. Is er ondertussen iets veranderd?

29.02 Minister **Jo Vandeuren** (*Frans*): Zoals u in mijn algemene beleidsnota kon lezen, hebben we de resultaten van die studie wel degelijk ontvangen.

De studie komt tot het besluit dat de financiële kosten verbonden aan de werkstraf ten laste van de werkgever zijn. We zullen hiervoor in 2009 een precieze reglementering opstellen.

In mijn algemene beleidsnota 2009 staat dat we tot een coherentere subsidiëeringsregeling voor de alternatieve straffen moeteb komen, om de mensen ertoe aan te zetten die werkstraffen te organiseren.

29.03 **Maxime Prévot** (cdH): Ik stel met tevredenheid vast dat u kennelijk het belang van het probleem inziet. Ik ben het met u eens dat er snel een oplossing moet worden gevonden. De resultaten van de studie vind ik teleurstellend, in die zin dat ze bevestigen dat de prestatieplaatsen de kosten moeten dragen. Daarom moet er des te dringender een coherentere regeling worden ingevoerd.

Het zou geen steek houden om alternatieve gerechtelijke maatregelen aan te moedigen en tegelijkertijd een kader te creëren dat tegen die maatregelen ingaat.

Het incident is gesloten.

30 **Vraag van de heer Maxime Prévot aan de vice-eersteminister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen over "de chaos bij het afsluiten van de periode voor het regulariseren van vuurwapens" (nr. 8250)**

30.01 **Maxime Prévot** (cdH): De overgangperiode waarin voorzien werd door de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens, die het voorhanden hebben van vuurwapens moest regulariseren, liep af op 1 november.

Velen beweren dat zij slechts op toevallige wijze te weten kwamen dat er een uiterste datum voor de inlevering van wapens gold! In de provincie Namen moesten er twee dagen voor het einde van die amnestieperiode naar schatting nog 30.000 van de 62.000 wapens geregulariseerd worden. Heel wat wapens zijn nu dus volledig illegaal.

Wat zijn de becijferde resultaten van deze

pour 2008, l'article budgétaire y afférent était crédité de... zéro euro. Y a-t-il eu des changements depuis lors ?

29.02 **Jo Vandeuren**, ministre (*en français*) : Comme annoncé dans ma note de politique générale, nous avons bien reçu les résultats de cette étude.

La conclusion est que les coûts financiers associés à la peine de travail sont à charge de l'employeur. Nous élaborerons une réglementation précise en la matière en 2009.

Ma note de politique générale 2009 annonce que l'on doit trouver un système plus cohérent de subvention des peines alternatives qui incitera les gens à organiser ces peines alternatives.

29.03 **Maxime Prévot** (cdH) : Je me réjouis de constater que vous semblez considérer qu'il s'agit d'un problème important. Je vous rejoins sur le fait qu'il est essentiel d'apporter des réponses rapides à cette question.

Les résultats de l'étude me déçoivent en ce sens qu'ils confirment que les frais sont à charge des employeurs des lieux de prestation. Cela rend d'autant plus urgent la mise en œuvre d'un système plus cohérent.

Il serait tout à fait illogique de dire qu'il faut encourager les mesures judiciaires alternatives tout en développant un cadre qui les étouffe.

L'incident est clos.

30 **Question de M. Maxime Prévot au vice-premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles sur "le terme chaotique de la période de régularisation des armes à feu" (n° 8250)**

30.01 **Maxime Prévot** (cdH) : Le 1^{er} novembre dernier correspondait à la fin de la période de transition, prévue par la loi du 8 juin 2006 visant à régulariser la détention des armes à feu.

De nombreuses personnes prétendent n'avoir appris que de manière un peu fortuite, l'existence de la date limite ! En province de Namur, à deux jours de l'échéance, on estimait à 30.000 sur 62.000, les armes devant encore faire l'objet d'une régularisation. De nombreuses armes sont donc désormais totalement illégales.

Quels sont les résultats chiffrés de cette opération

regularisatieoperatie en hoe verhoudt het aantal geregulariseerde wapens zich tot het aantal aangegeven wapens?

Welke maatregelen zal u nemen ten aanzien van de eigenaars van wapens die wel aangegeven maar niet geregulariseerd werden?

Zal u zich meteen repressief opstellen of zal u die mensen nog een ultieme kans geven om hun situatie in orde te brengen?

30.02 Minister **Jo Vandeurzen** (*Frans*): De overgangperiode ging in op 9 juni 2006 en werd tweemaal verlengd, tot 31 oktober jongstleden.

Mijn departement en de diensten van de gouverneurs hebben via brochures en het internet informatie verspreid, en ook via de pers werd hieraan de nodige ruchtbaarheid gegeven. Al wie de wet wilde naleven, heeft daarvoor de tijd en voldoende informatie gekregen. Bepaalde privépersonen wier wapenbezit niet op een wettige reden berust, hebben het wapen bewust niet aangegeven. Behoudens in geval van overmacht zal het niet langer mogelijk zijn om een regularisatie aan te vragen.

De personen die de nodige stappen hebben gedaan, kunnen hun wapen voorlopig houden, in afwachting van de beslissing van de gouverneur. Anders mag het wapen niet meer gebruikt worden, op straffe van sancties. De identiteit van personen die vóór 2006 een wapen bezaten en de verplichtingen niet zijn nagekomen, zal aan de gerechtelijke overheid worden meegedeeld. Het is vervolgens aan het parket om de wet te doen toepassen.

Het zal enkele weken duren voor alle cijfergegevens verwerkt zijn.

30.03 **Maxime Prévot** (cdH): Het is wel jammer dat er geen brief werd gestuurd aan alle eigenaars die hun wapens hebben aangegeven.

Ik blijf ervan overtuigd dat een groot aantal personen te goeder trouw zijn en waarschijnlijk in tijdsnood zijn gekomen. Ik denk niet dat ze "zich buiten de wet wilden stellen".

Als die mensen echt de bedoeling hadden om te "frauderen", dan zouden zij niet de moeite hebben genomen om hun wapens aan te geven.

Het incident is gesloten.

de régularisation et le rapport entre le nombre d'armes régularisées et déclarées ?

Quelles mesures comptez-vous prendre envers les propriétaires d'armes déclarées mais non régularisées ?

Allez-vous adopter directement une attitude répressive ou donnerez-vous à ces personnes une ultime possibilité de régulariser leur situation ?

30.02 **Jo Vandeurzen**, ministre (*en français*) : La période transitoire a débuté le 9 juin 2006 et a été prolongée à deux reprises, pour se terminer le 31 octobre dernier.

La presse, mon département et les services des gouverneurs ont diffusé des informations par le biais de brochures et internet. Toutes les personnes voulant respecter la loi ont eu le temps et les informations nécessaires pour se mettre en règle. Des particuliers, sans motif légitime de détention d'arme, ont préféré ne pas déclarer celle-ci. Hormis les cas de force majeure, il ne sera plus possible de demander des régularisations.

Les personnes qui ont entrepris les démarches nécessaires peuvent continuer provisoirement à conserver leur arme en attendant la décision du gouverneur. Dans le cas contraire, il ne sera plus possible d'utiliser une arme sans risque de sanctions. L'identité des personnes, détenant une arme avant 2006 et ne s'étant pas mises en conformité, sera communiquée aux autorités judiciaires. Il appartiendra alors au parquet d'appliquer la loi.

Concernant les données chiffrées, il faudra attendre plusieurs semaines avant que tout ne soit comptabilisé.

30.03 **Maxime Prévot** (cdH) : Il est tout de même dommage de ne pas avoir procédé à l'envoi d'un courrier à l'ensemble des détenteurs d'arme déclarés.

Je reste convaincu qu'un nombre non négligeable de personnes sont de bonne foi et ont probablement été prises de court. Selon moi, il ne faut pas considérer qu'elles souhaitent "se mettre hors la loi".

Si les gens avaient eu l'intention de "frauder", ils n'auraient pas pris la peine de déclarer leurs armes.

L'incident est clos.

*De openbare commissievergadering wordt gesloten
om 17.54 uur.*

*La réunion publique de commission est levée à
17 h 54.*